

HAVSTA



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

WARNING!

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip over. To prevent tip over this furniture must be used with the wall attachment device(s) provided.

Screw(s) and plug(s) for the wall are not included. Use screw(s) and plug(s) suitable for your walls. If you are uncertain, seek professional advice. Read and follow each step of the instruction carefully.

Español

¡ADVERTENCIA!

Si un mueble vuelca, puede provocar daños de aplastamiento graves o fatales. Para evitar que vuelque, este mueble se debe usar con el/los dispositivos de fijación a la pared que se incluyen.

No se incluyen los tornillos ni tacos de pared. Utiliza tornillos y tacos adecuados para tus paredes. En caso de duda, busca asesoramiento profesional. Lee y sigue cada paso de las instrucciones cuidadosamente.

Portugues

AVISO!

As quedas de móveis podem originar lesões graves ou fatais por esmagamento. Para prevenir a queda, fixe este móvel à parede com o acessório de fixação fornecido.

Não estão incluídos parafuso nem buchas. Use parafusos e buchas adequados às suas paredes. Caso não tenha a certeza, peça ajuda a um técnico. Leia e siga cuidadosamente as instruções.

中文

警告！

家具倾倒可能会导致严重甚至致命的压伤。为防止此家具倾倒, 请务必使用附带提供的上墙固定配件。

上墙用的螺钉与螺塞需另外购买。请使用适合您墙壁的螺钉和螺塞。如果不确定, 请寻求专业意见。请仔细阅读并遵循说明的每个步骤。

繁中

警告！

**若家具傾倒可造成嚴重傷害或致命；務必使
用產品附的上牆固定裝置，避免傾倒危險。**

螺絲和塑膠壁栓需另購；請使用適合家中牆面的
螺絲和塑膠壁栓；若你不確定牆面材質，請聯絡
專業人員；請仔細閱讀並依照組裝說明安裝。

한국어

주의!

가구가 넘어질 경우 치명적인 부상을 입을 수 있습니다. 가구가 넘어지는 것을 예방하기 위해서는 반드시 가구를 벽에 벽고정 장치로 고정시켜야 합니다.

나사와 캘브릭은 포함되지 않습니다. 벽에 맞는 나사와 캘브릭을 사용하세요. 어떤 종류를 사용해야 하는지 궁금하시다면 전문가에게 문의하세요. 각 단계를 주의 깊게 읽고 따라 주세요.

日本語

警告！

家具の転倒により、家具の下敷きになって大ケガ、あるいは生命にかかわるような傷害を負う危険があります。家具の転倒を防ぐため、付属の固定用パーツを使って家具をしっかりと壁に固定してください。

壁固定用のネジ・ビスは含まれていません。取り付け面の材質に適したネジ・ビスや固定具を使用してください。不明な点がある場合は、専門家からのアドバイスを得てください。説明書を確認し手順に沿って進めてください。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN!

Tertimpa perabot yang terjungkir dapat menyebabkan cedera serius atau fatal. Untuk mencegah perabot terjungkir, perabot harus menggunakan perangkat pengencang dinding yang disediakan.

Sekrup dan baut jangkar untuk dinding tidak termasuk. Gunakan sekrup dan baut jangkar yang cocok untuk dinding Anda. Jika Anda tidak yakin, minta saran dari profesional. Baca dan ikuti setiap petunjuk dengan saksama.

Bahasa Malaysia

AMARAN!

Kecederaan himpit yang serius atau yang membawa maut boleh berlaku akibat daripada perabot yang rebah. Untuk mengelakkan daripada rebah, perabot ini mesti digunakan dengan alat sambungan dinding yang disediakan.

Tidak termasuk skru dan palam untuk dinding. Gunakan skru dan palam yang sesuai untuk dinding anda. Jika anda tidak pasti, dapatkan nasihat profesional. Baca dan ikuti setiap langkah arahan secara teliti.

الأثاث. ولمنع هذا الأثاث من الانقلاب، يجب استخدامه مع أدوات تثبيت الحائط المرفقة معه.

لم يتم تصميم المسماط (المسامير) والخشوة (الخشوات) الخاصة بالتنبيت على الحائط. استخدم المسماط (المسامير) والخشوة (الخشوات) المناسبة لحائطك. إذا كنت غير متأكدًا، فاستشر فني متخصص. اقرأ واتبع كل خطوة من التعليمات بعناية.

ไทย

คำเตือน!

หากเฟอร์นิเจอร์ล้มคว้าว่าอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออันตรายถึงชีวิตได้ เพื่อป้องกันอันบีตเหตุเฟอร์นิเจอร์ล้มคว้า ต้องยึดเฟอร์นิเจอร์ติดผนังให้แน่นหนา โดยใช้อุปกรณ์ยึดที่ให้มาด้วยสกรูและพุกสำหรับเฟอร์นิเจอร์ติดผนังไม่ได้ให้มาด้วยเบื้องจากต้องเลือกใช้สกรูหรือพุกให้เหมาะสมกับวัสดุผนังแต่ละแบบ หากไม่แน่ใจควรเลือกใช้สกรูหรือพุกชนิดใดกรุณาสอบถามจากผู้เชี่ยวชาญ โปรดอ่านคำแนะนำนี้ให้ละเอียดครบถ้วนและปฏิบัติตามทุกขั้นตอน

Tiếng Việt

CẢNH BÁO!

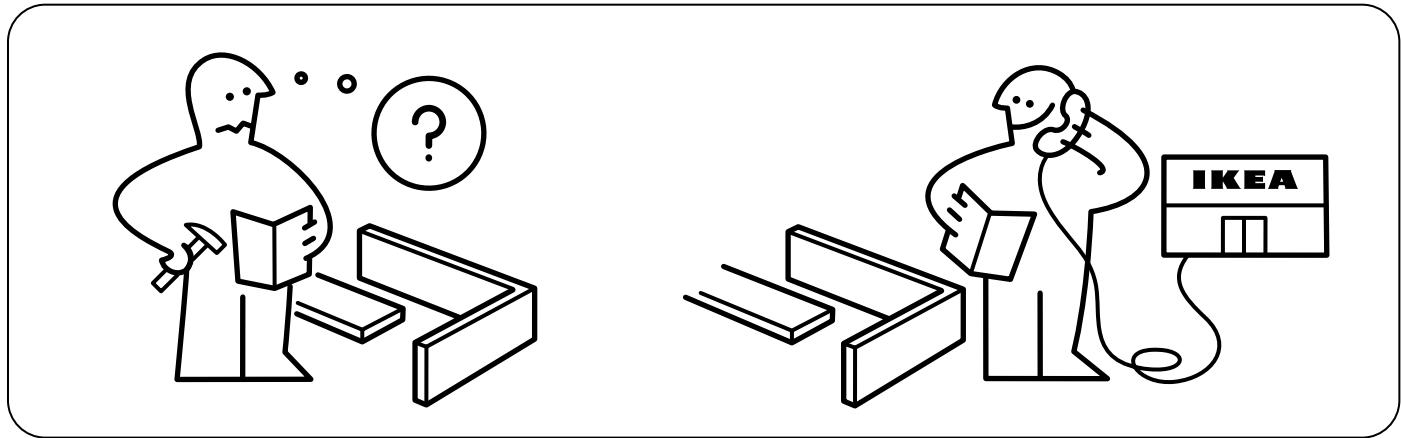
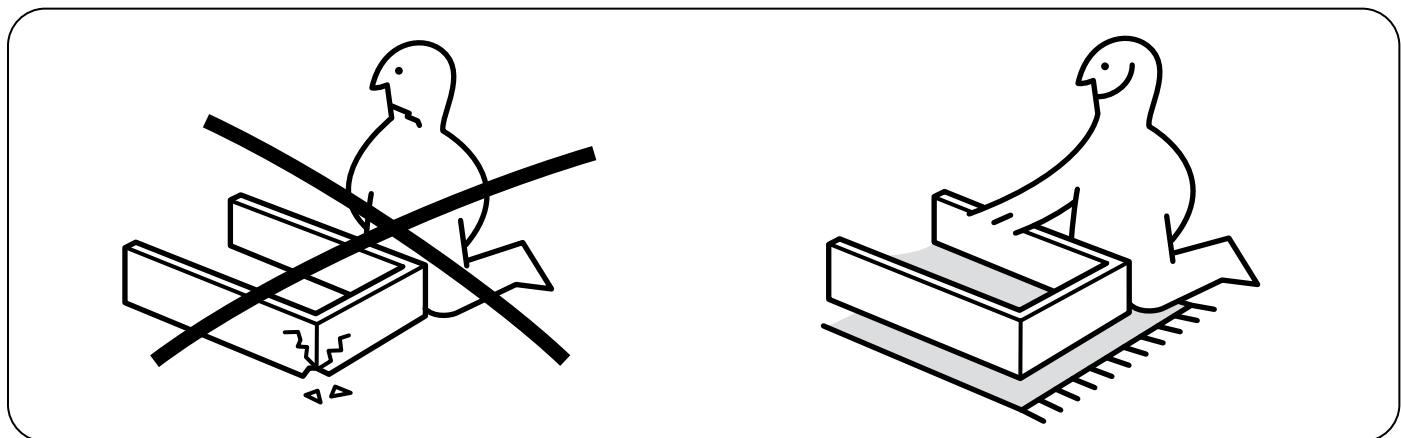
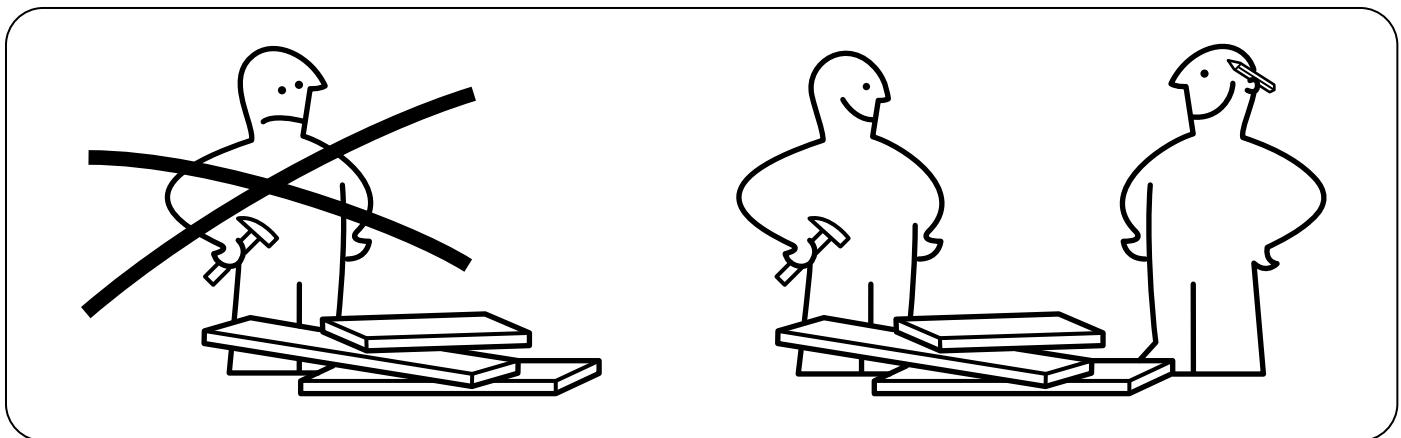
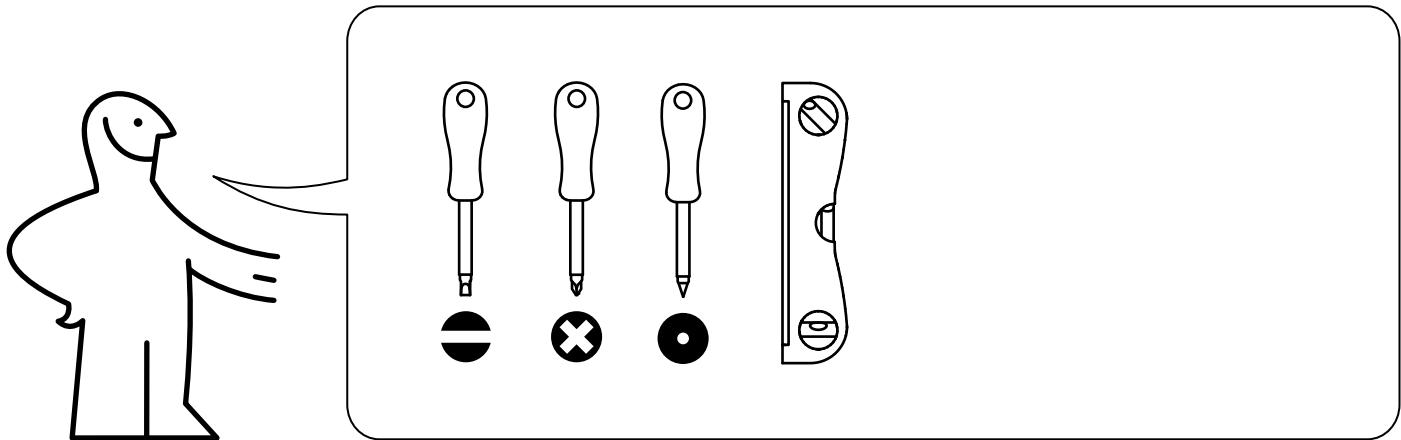
Khi sản phẩm nội thất bị ngã đổ có thể gây thương tích nghiêm trọng hoặc chết người. Để ngăn đồ nội thất ngã đổ, bạn phải sử dụng các phụ kiện gắn tường đi kèm.

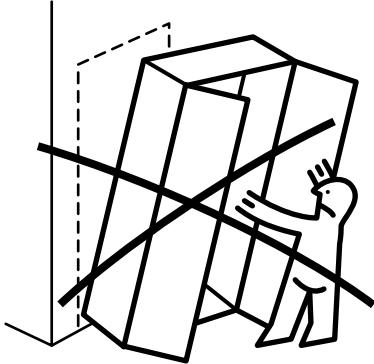
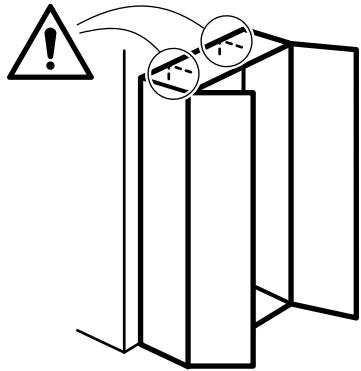
Không có ốc vít và tắc kê đi kèm. Sử dụng loại ốc vít và tắc kê phù hợp với chất liệu tường nhà của bạn. Nếu bạn không chắc chắn, hãy hỏi ý kiến của người có chuyên môn. Cần thận đọc và làm theo từng bước của hướng dẫn.

عربي

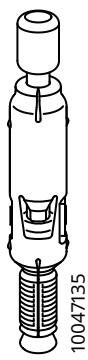
تحذير

قد تحدث إصابات بالغة أو مميتة نتيجة إنقلاب

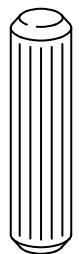




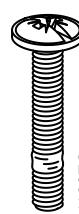
1



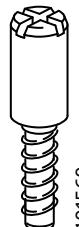
12x



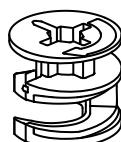
101350



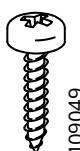
119976



101560



10069936
10078589



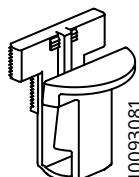
109049



10043847
10092248
10075401



194867



10093081



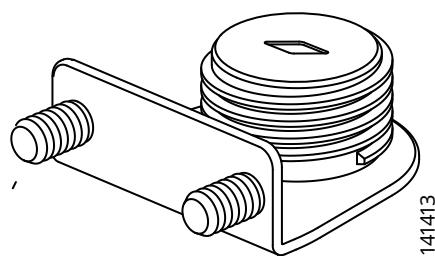
10093082



144574

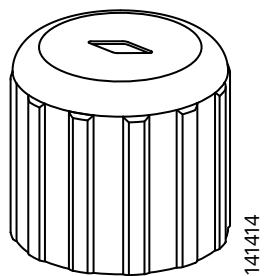


144575



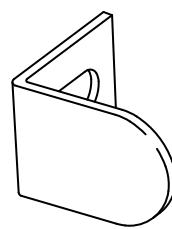
141413

2x



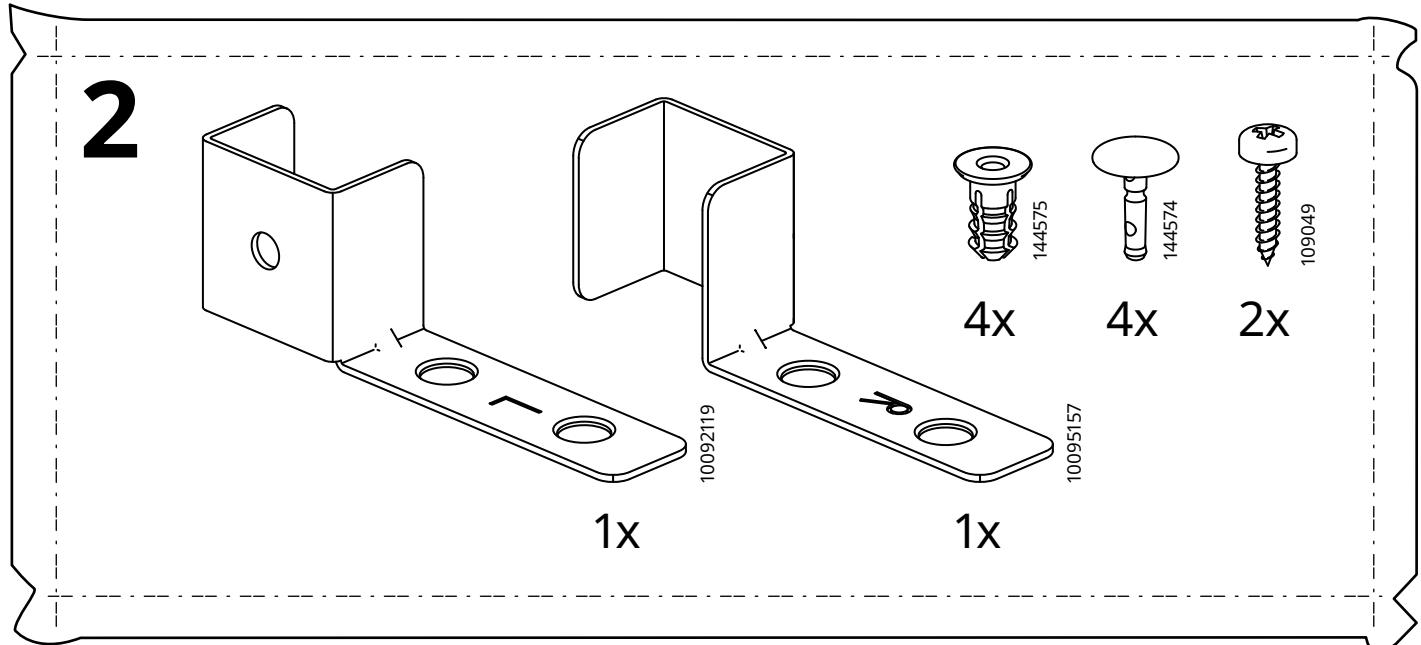
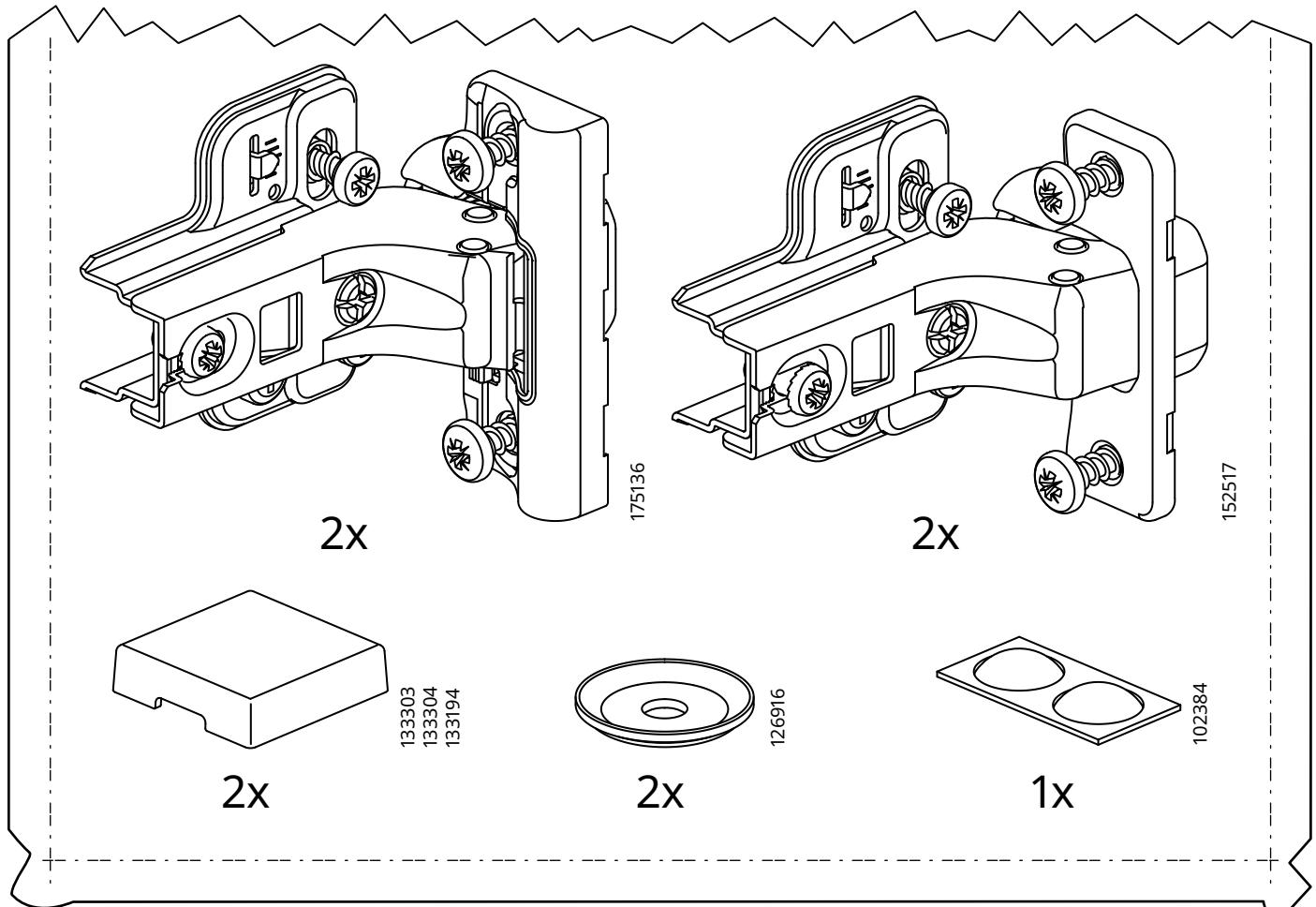
141414

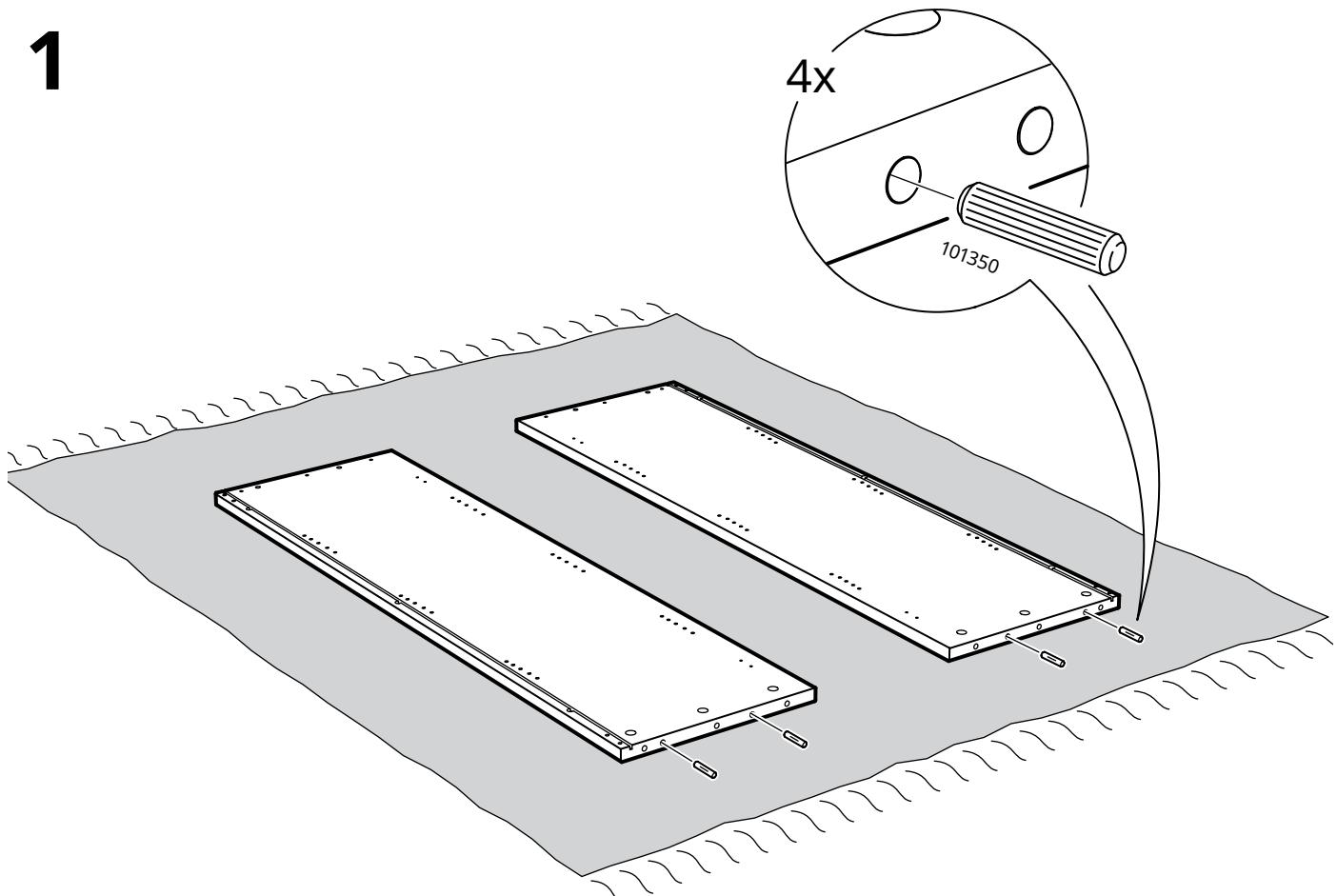
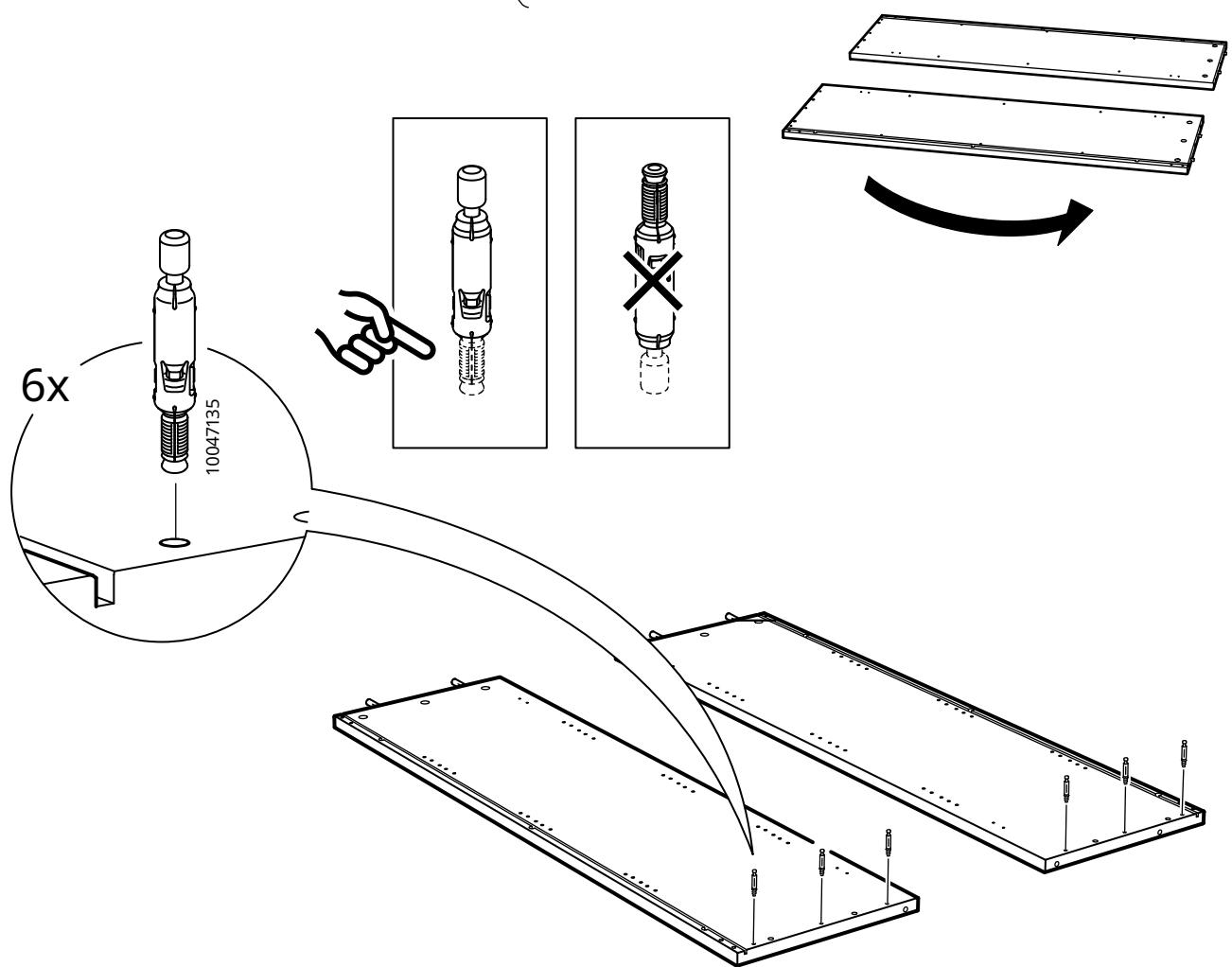
2x



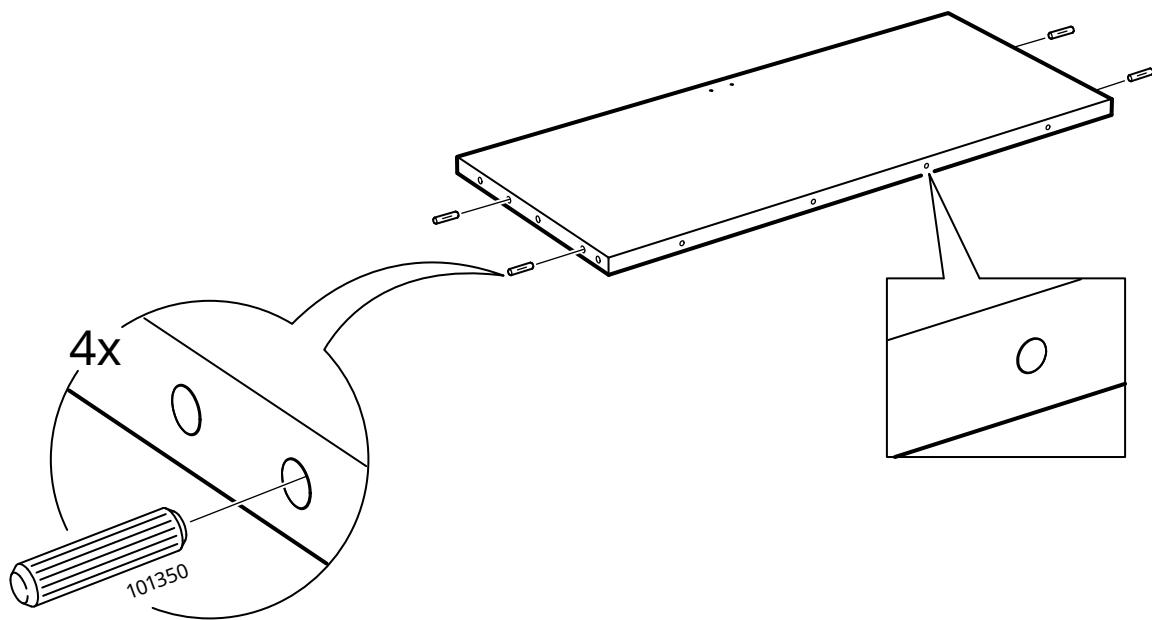
109734

2x

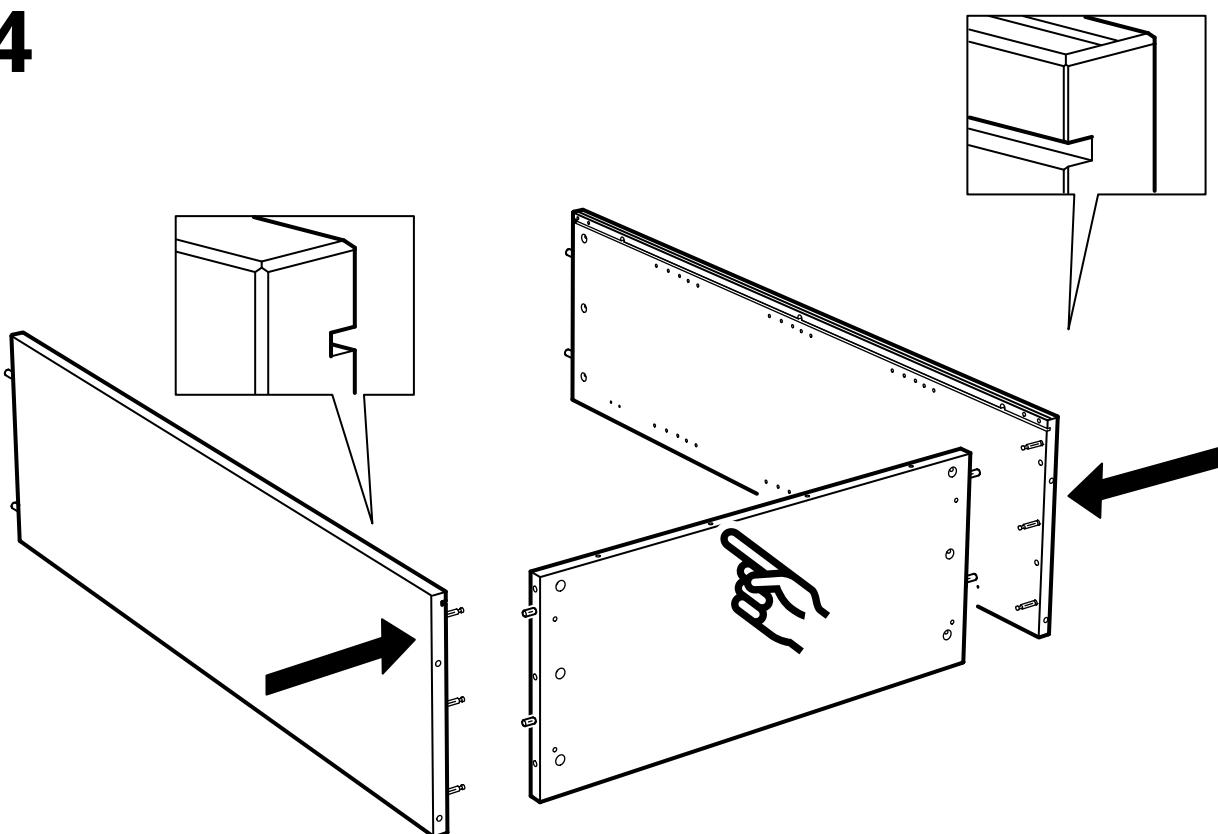


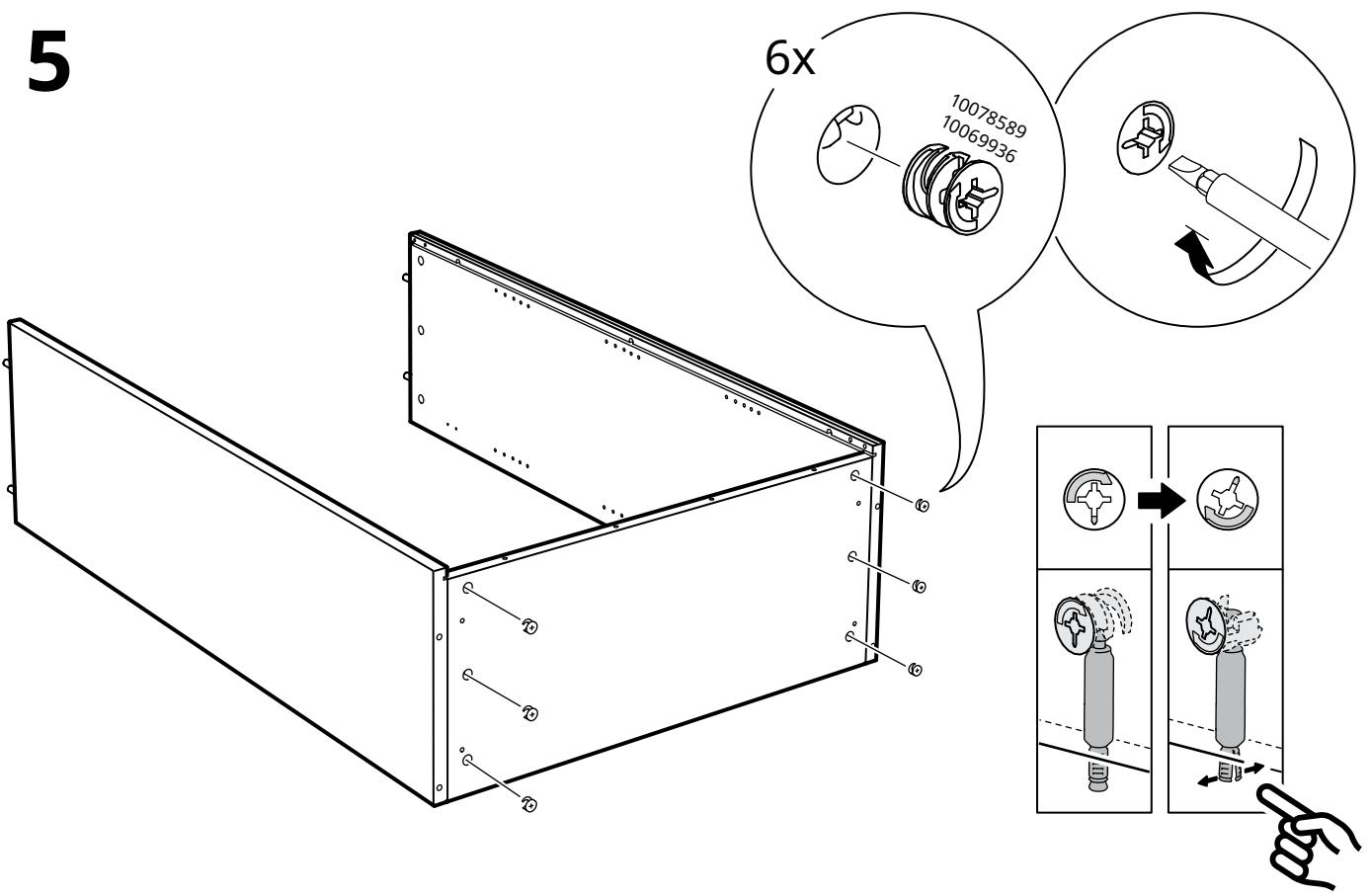
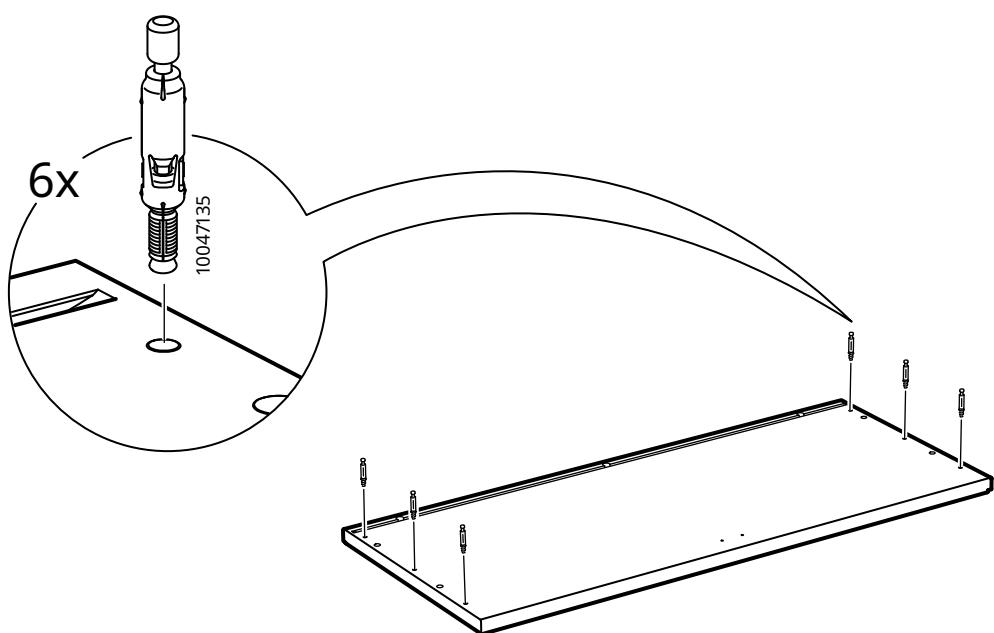
1**2**

3

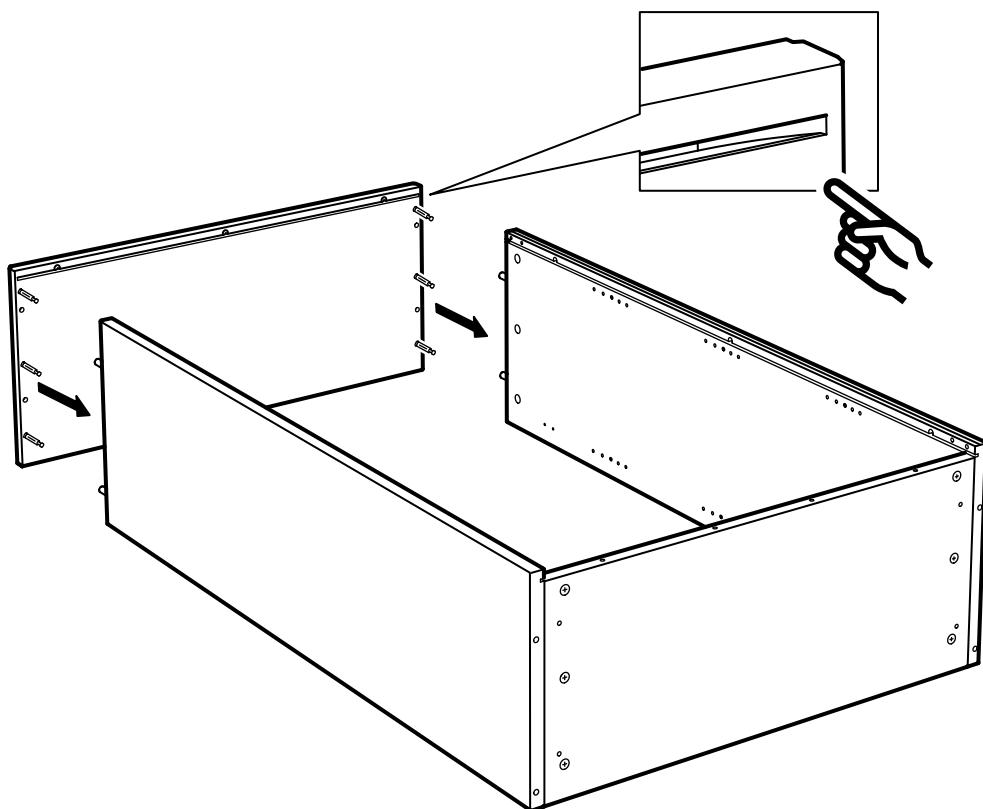


4

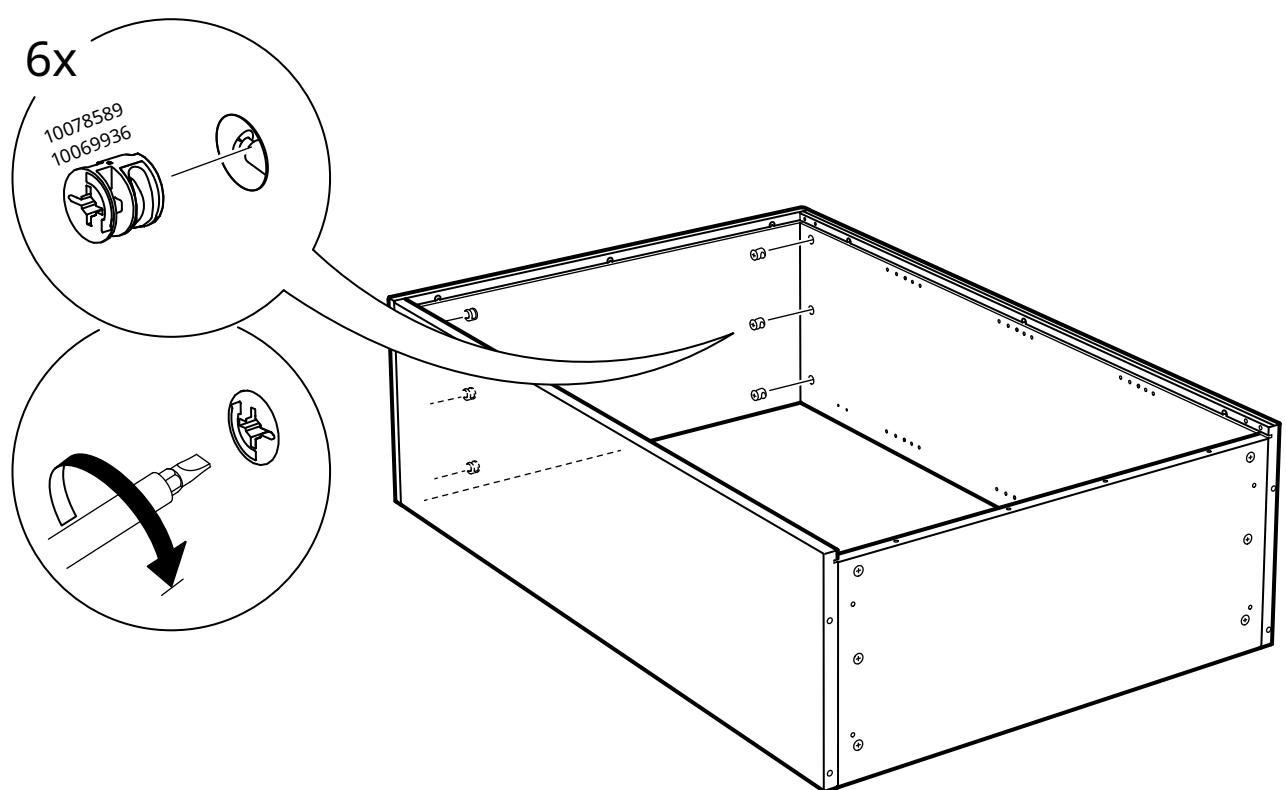


5**6**

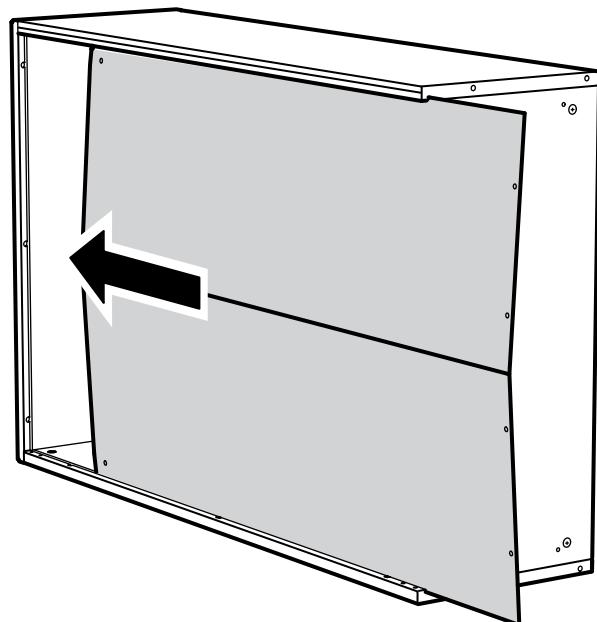
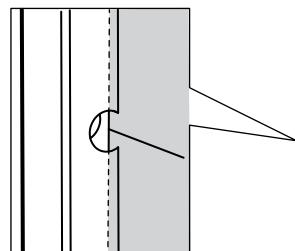
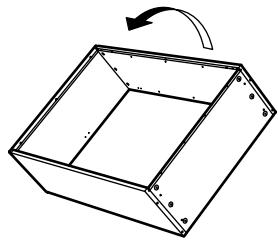
7



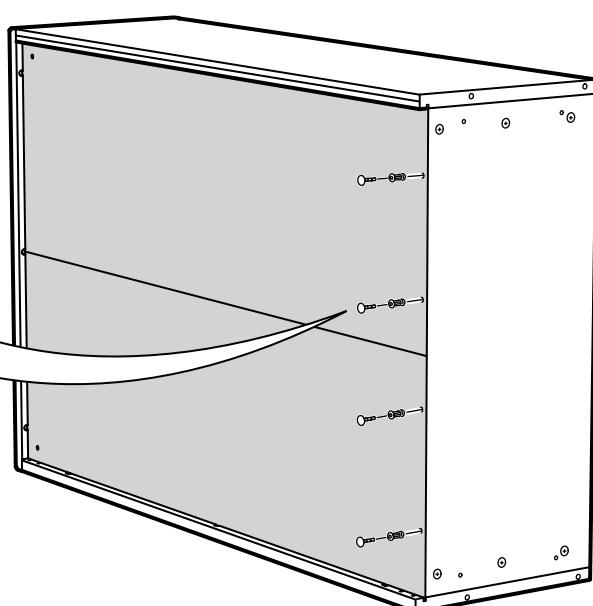
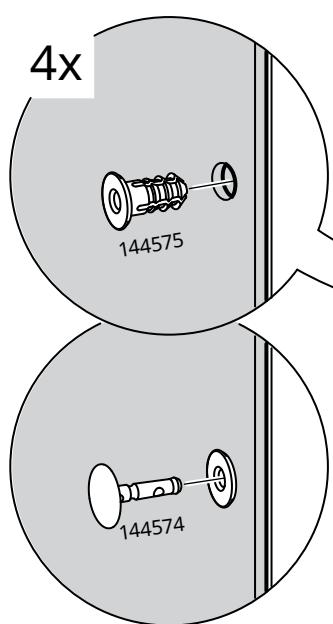
8



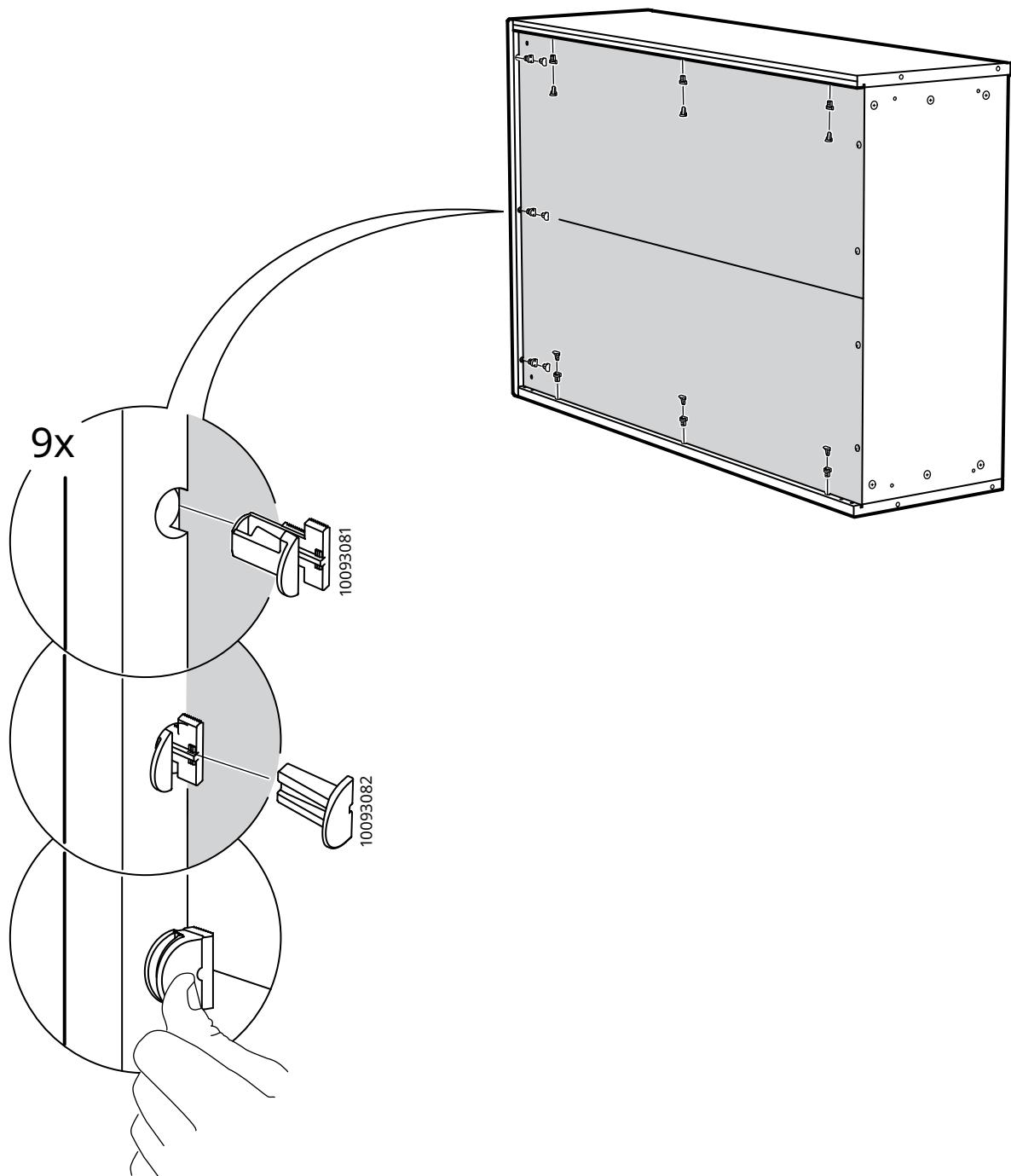
9

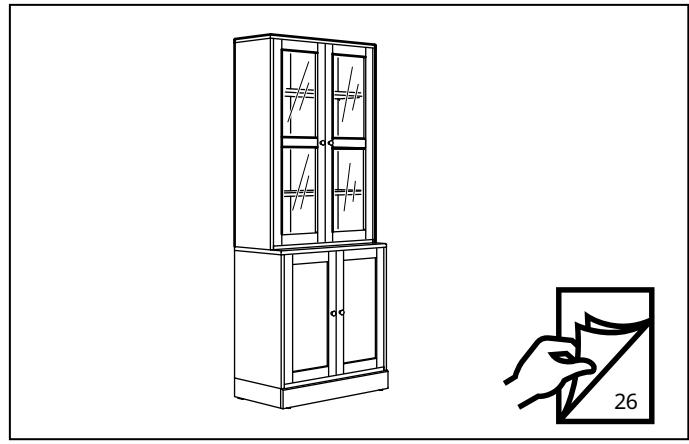
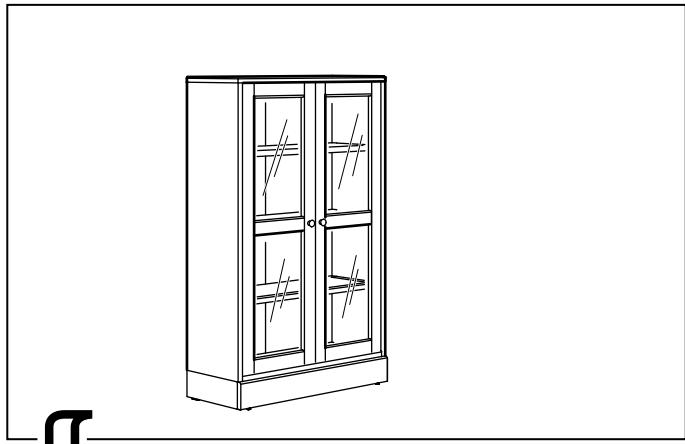


10

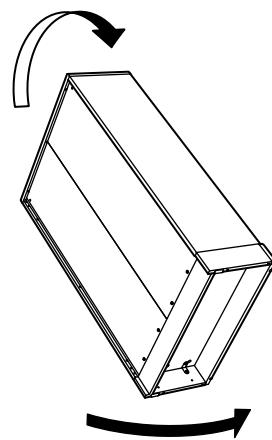
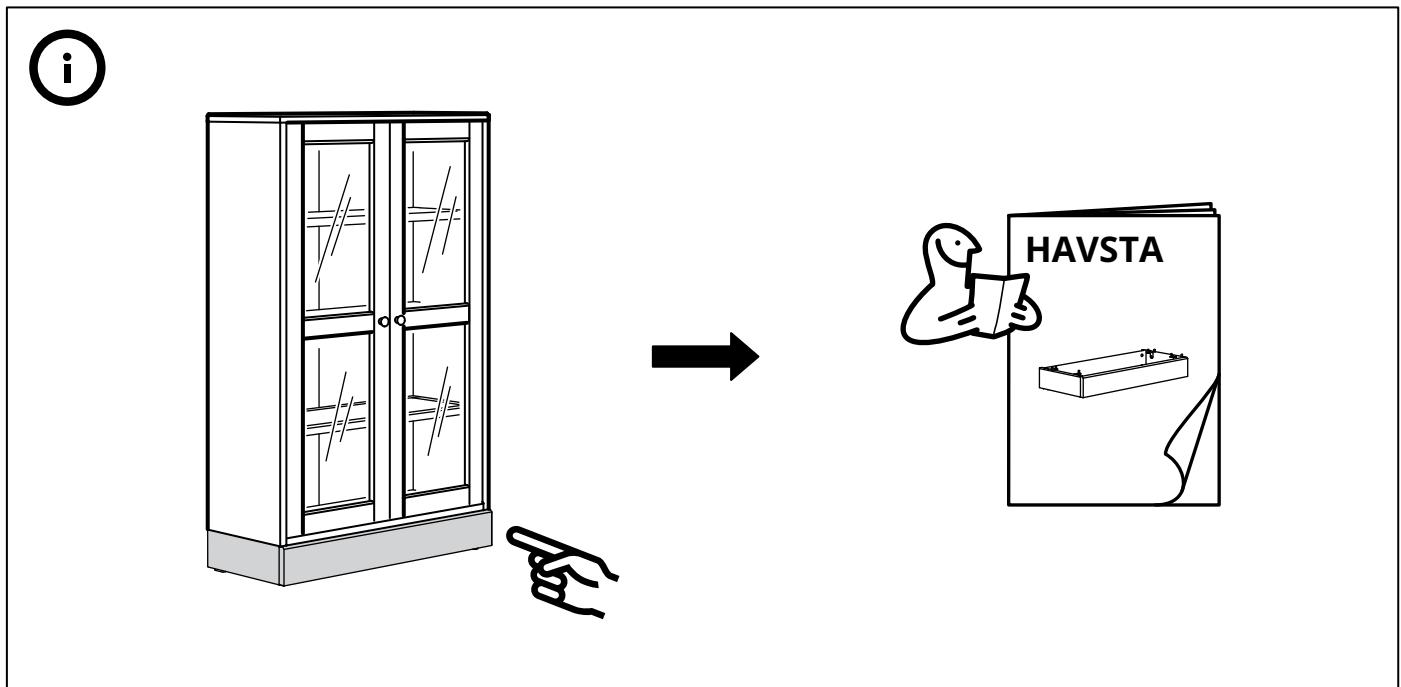


11

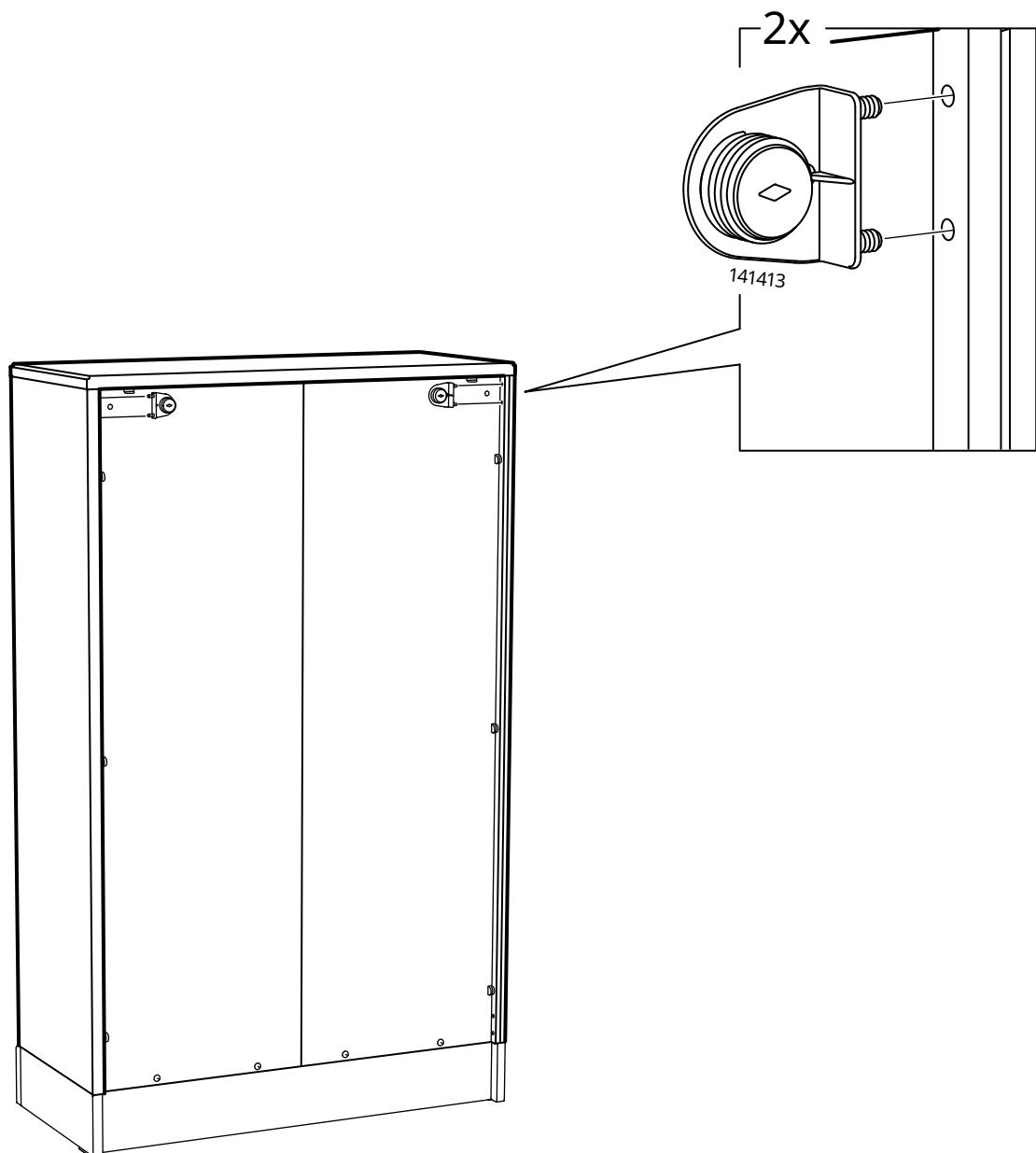


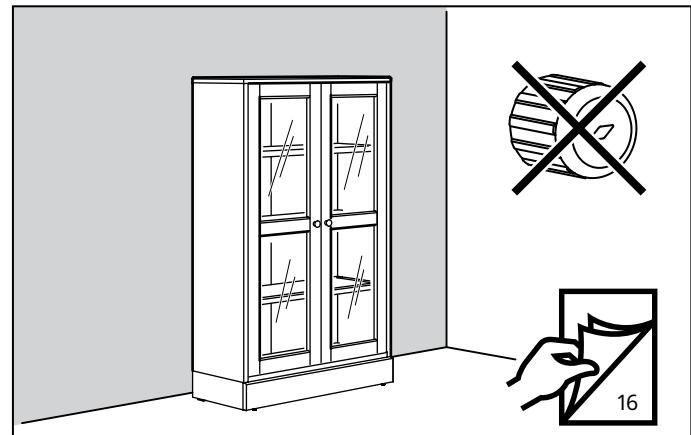
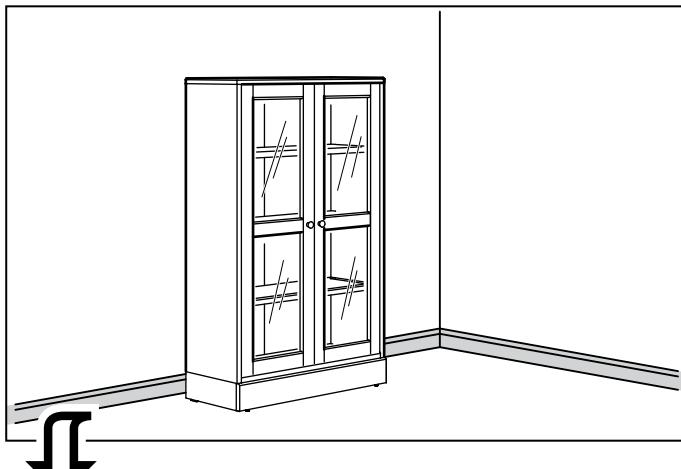


12

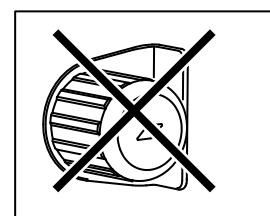
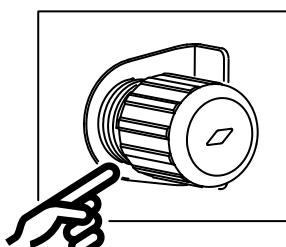
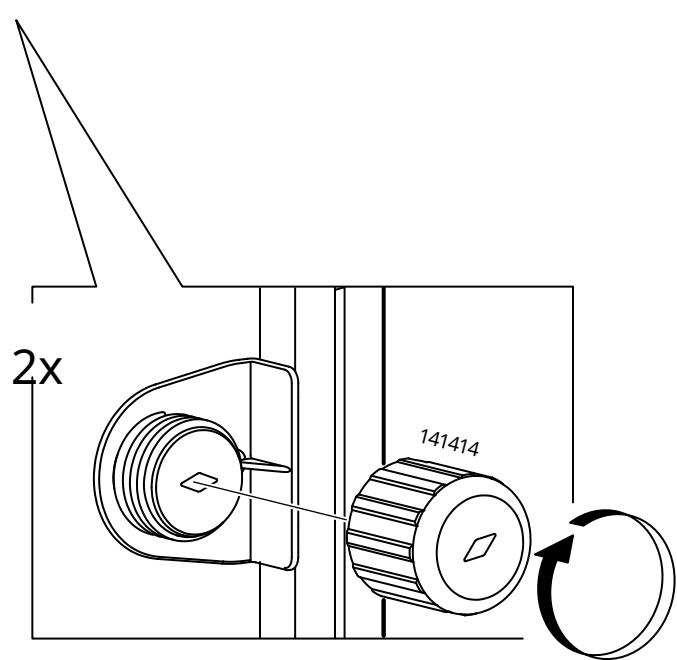
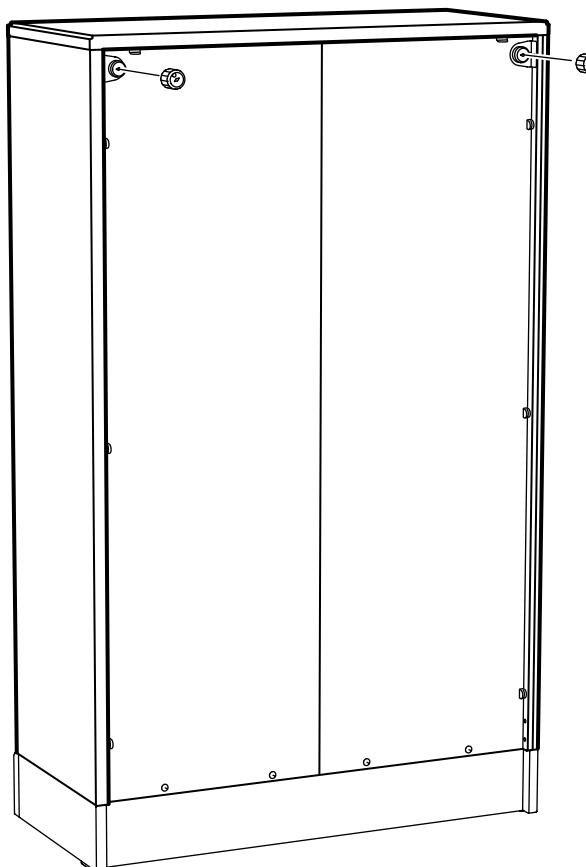


13

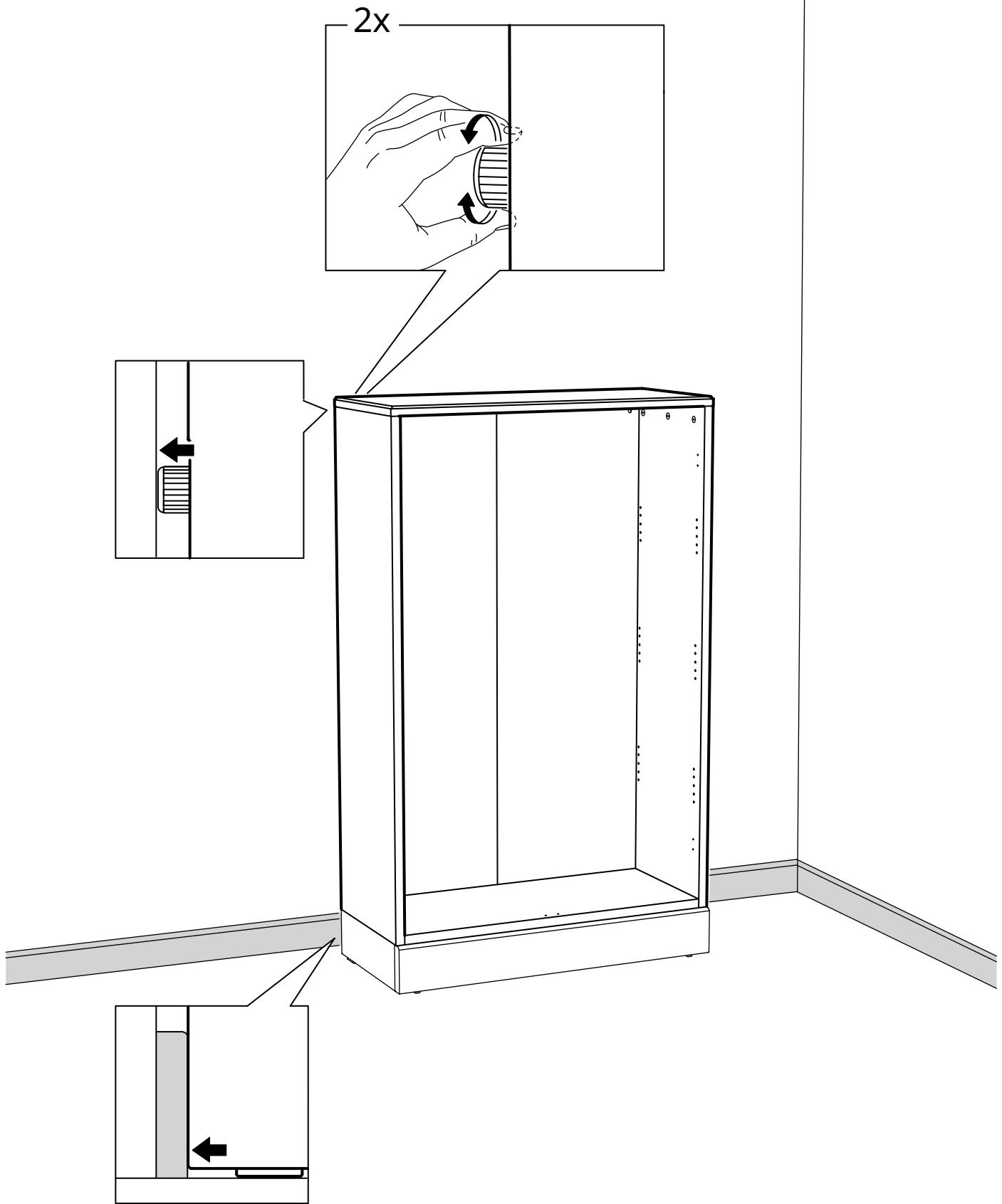




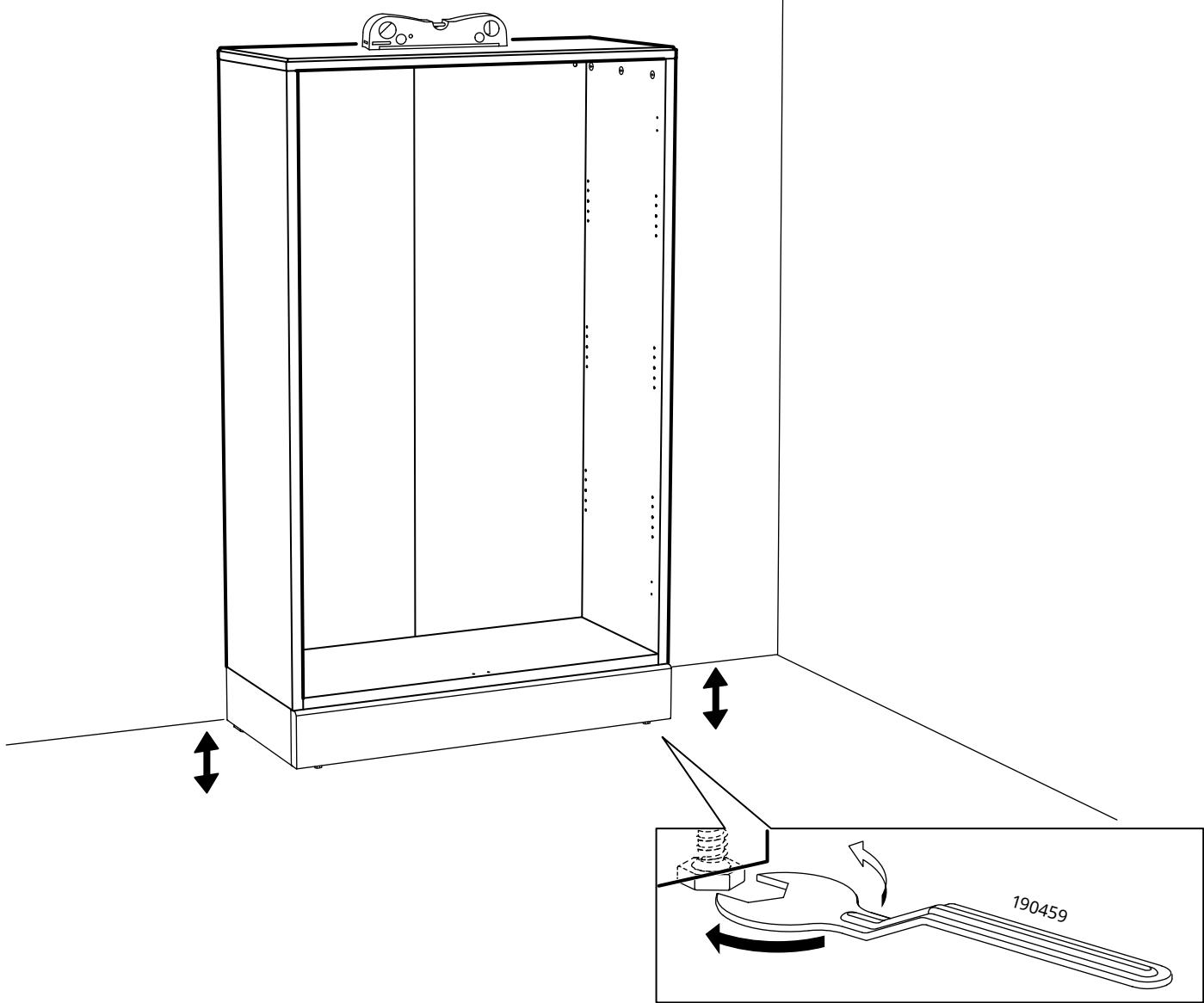
14

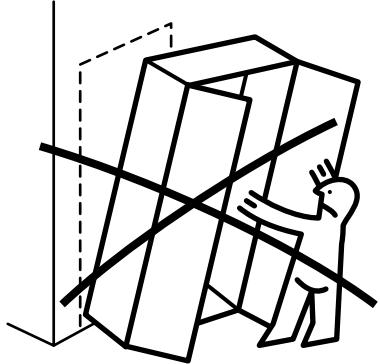
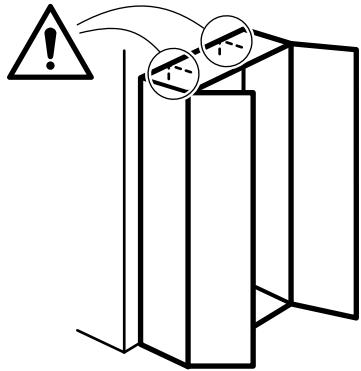


15

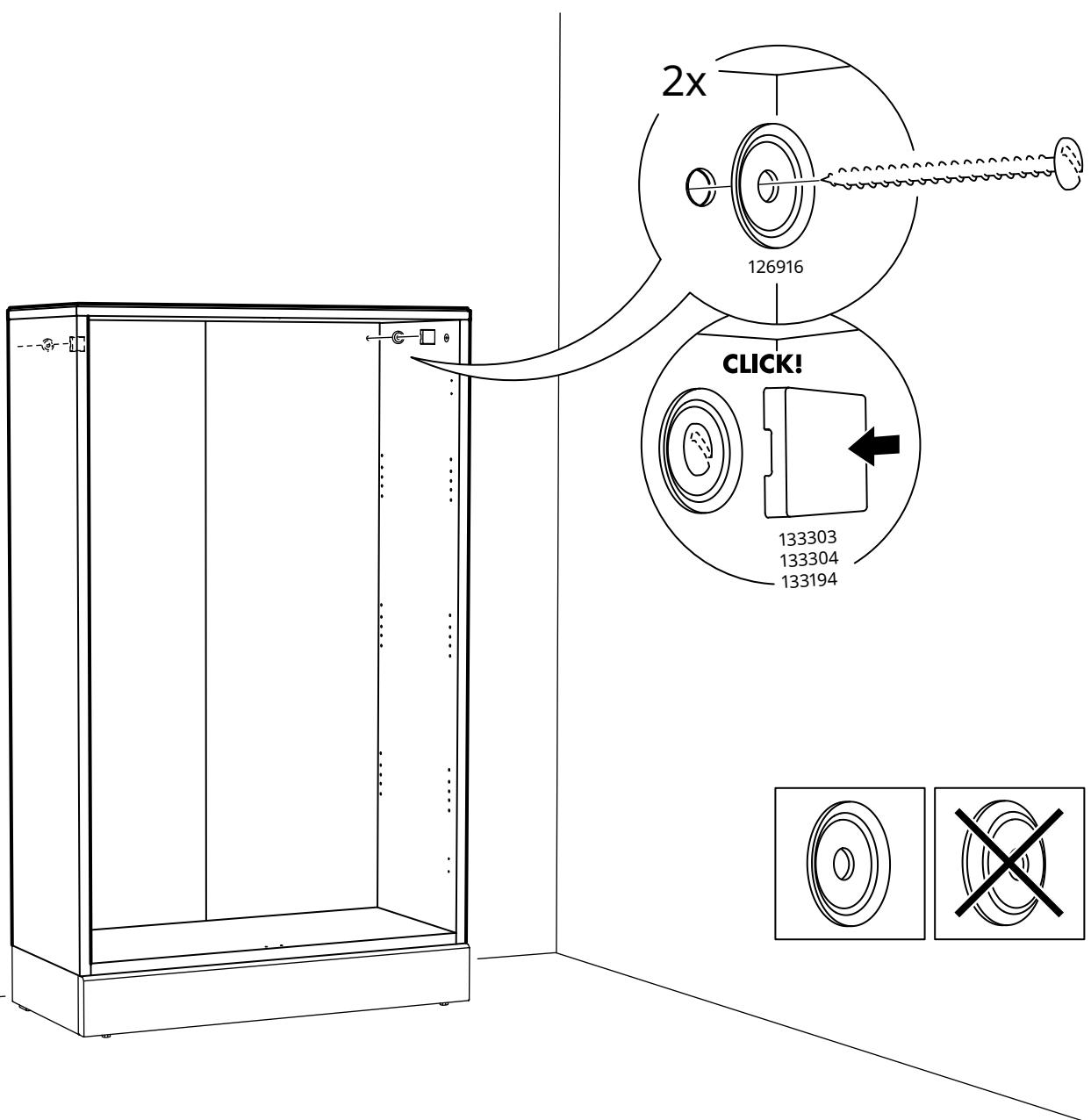


16

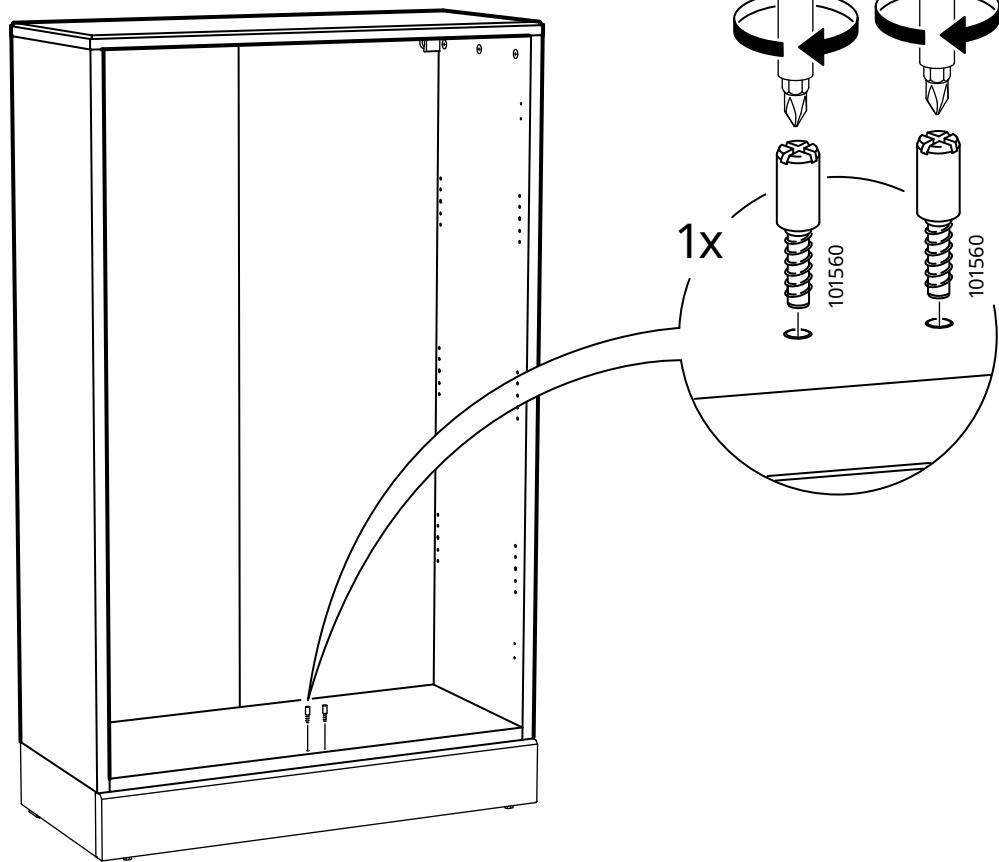




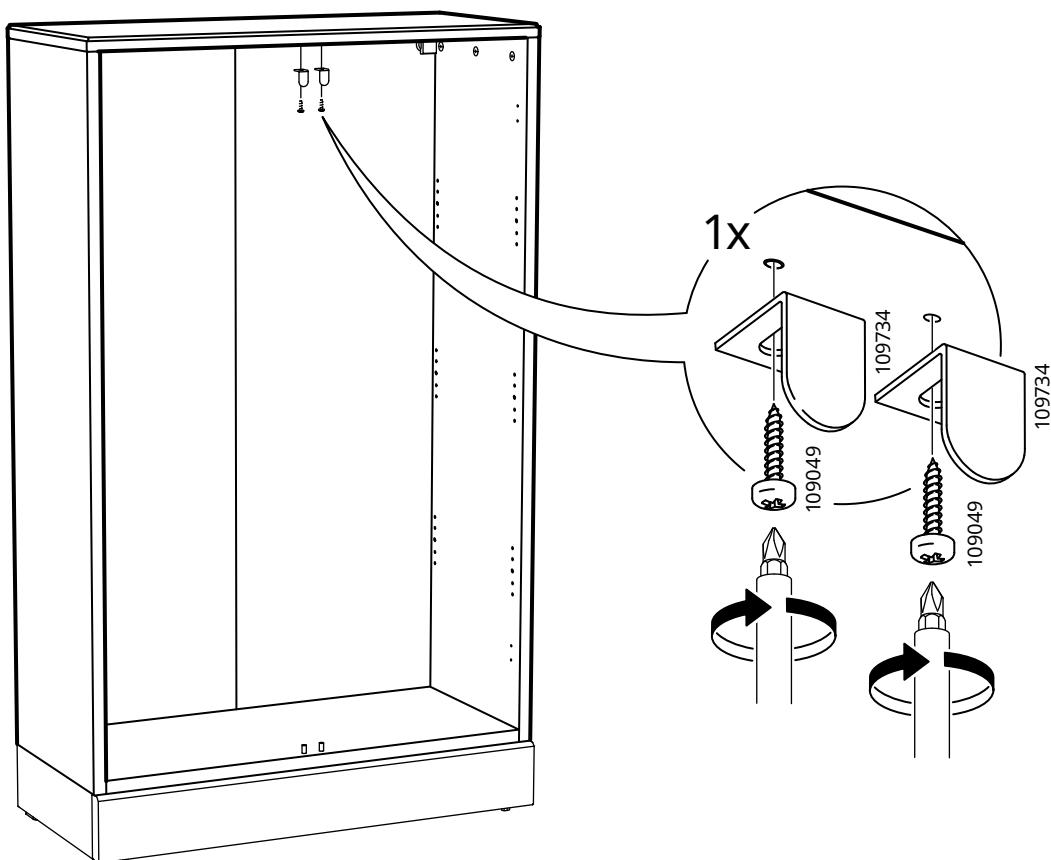
17



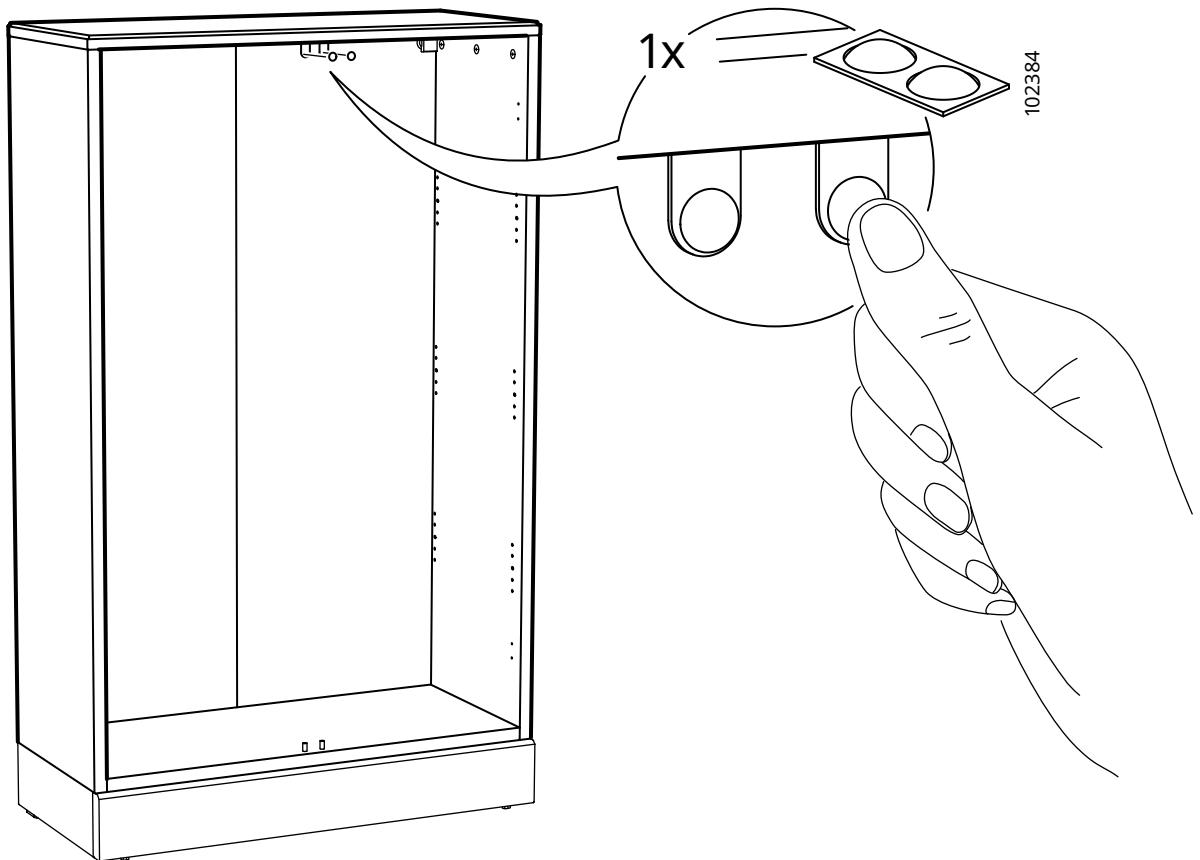
18



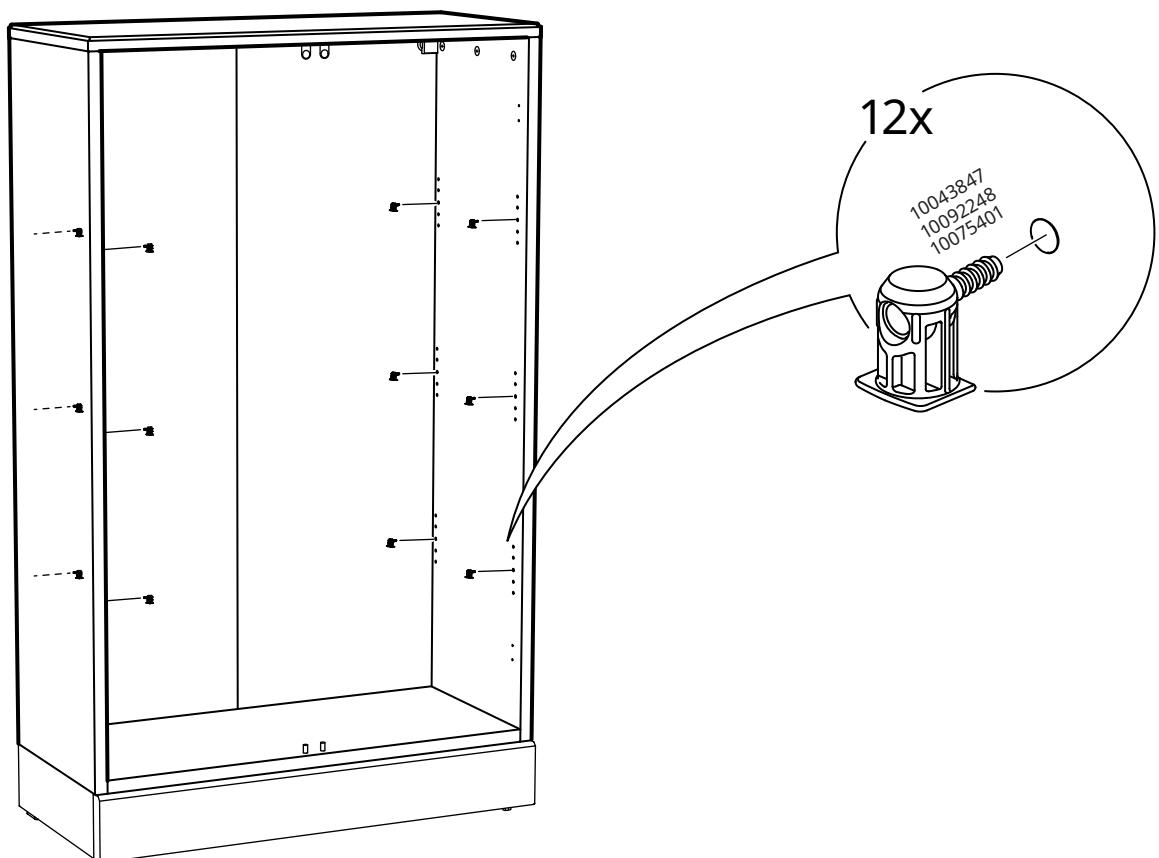
19



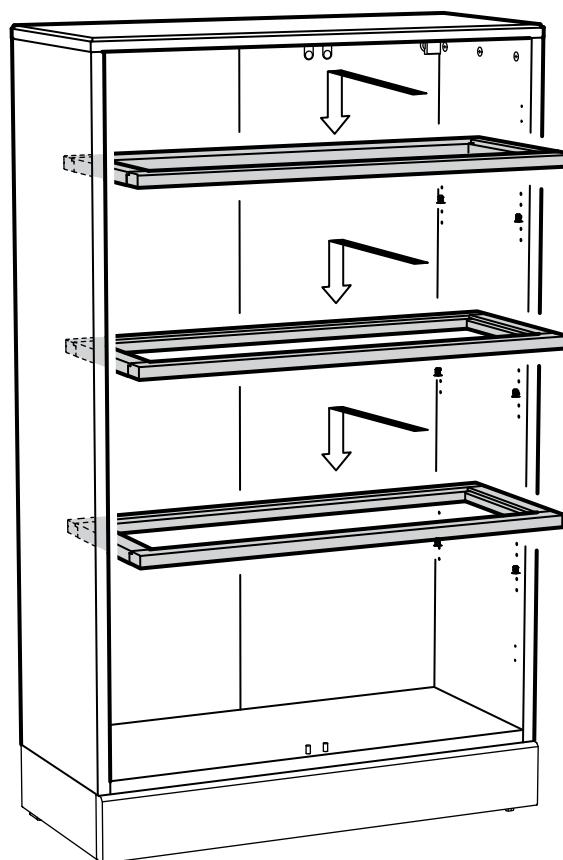
20



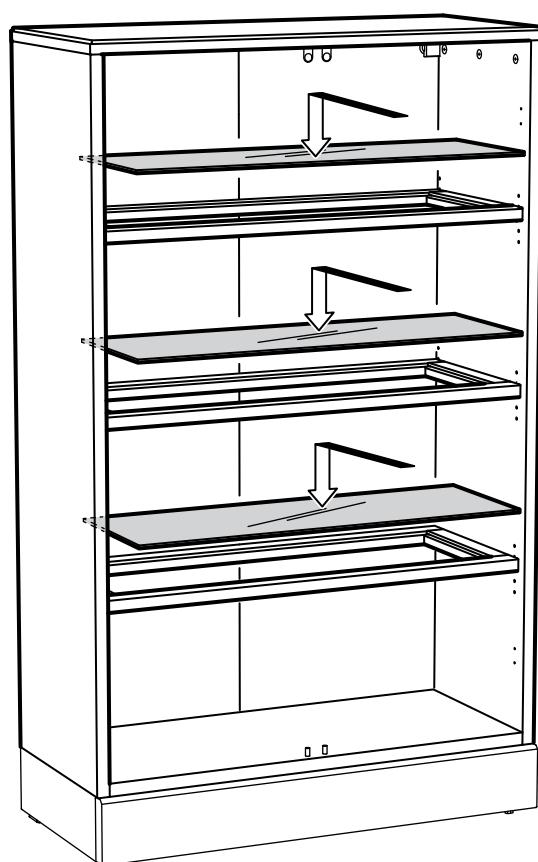
21



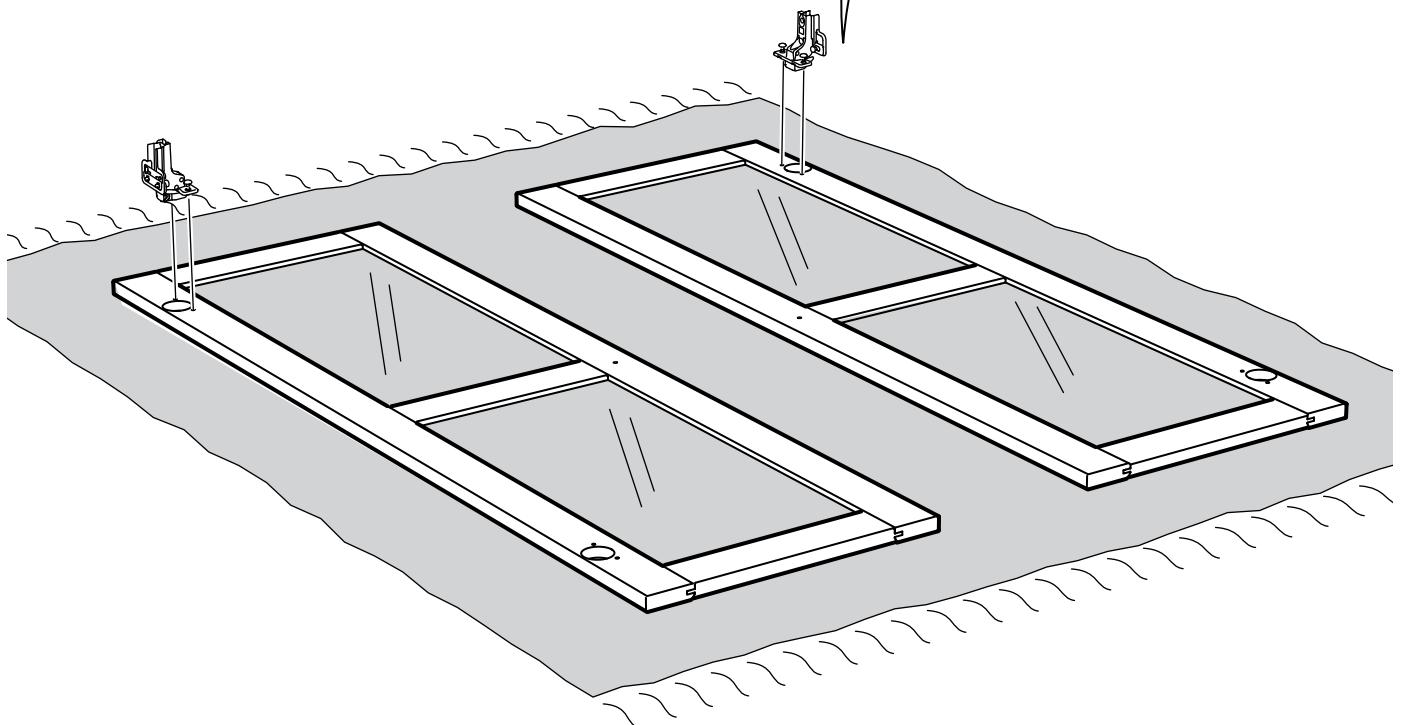
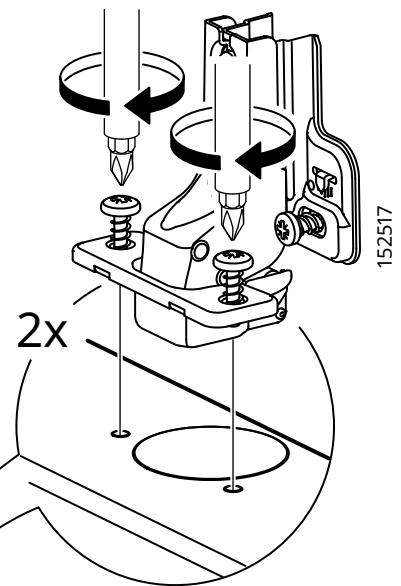
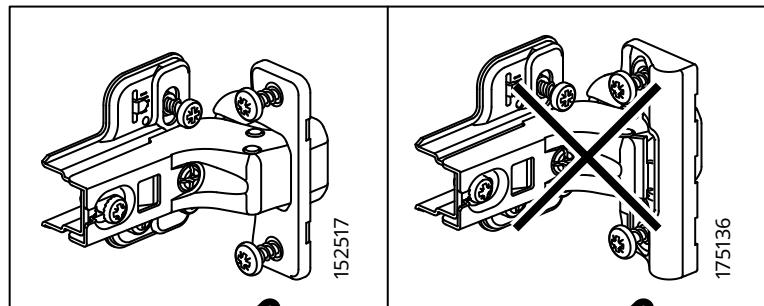
22



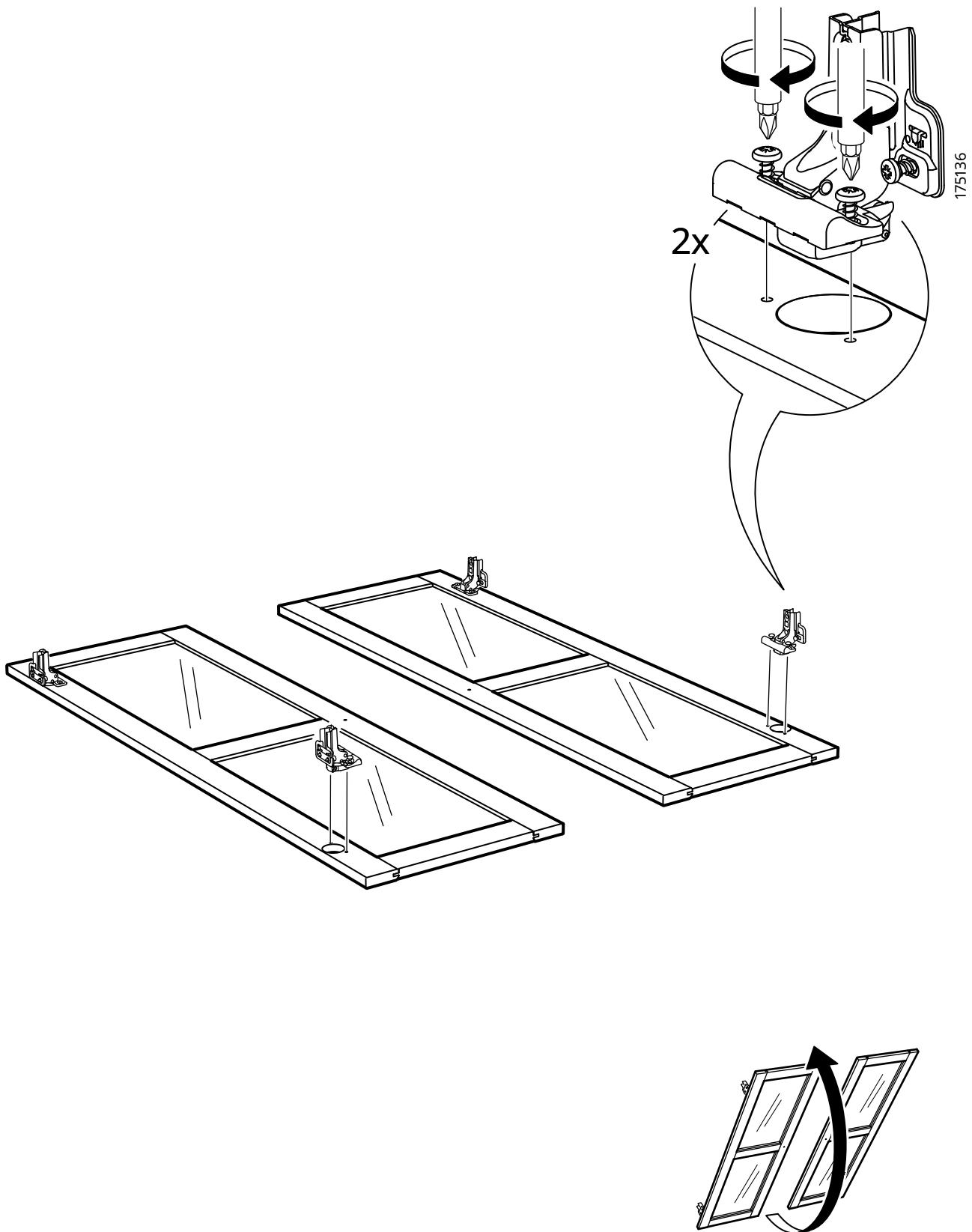
23



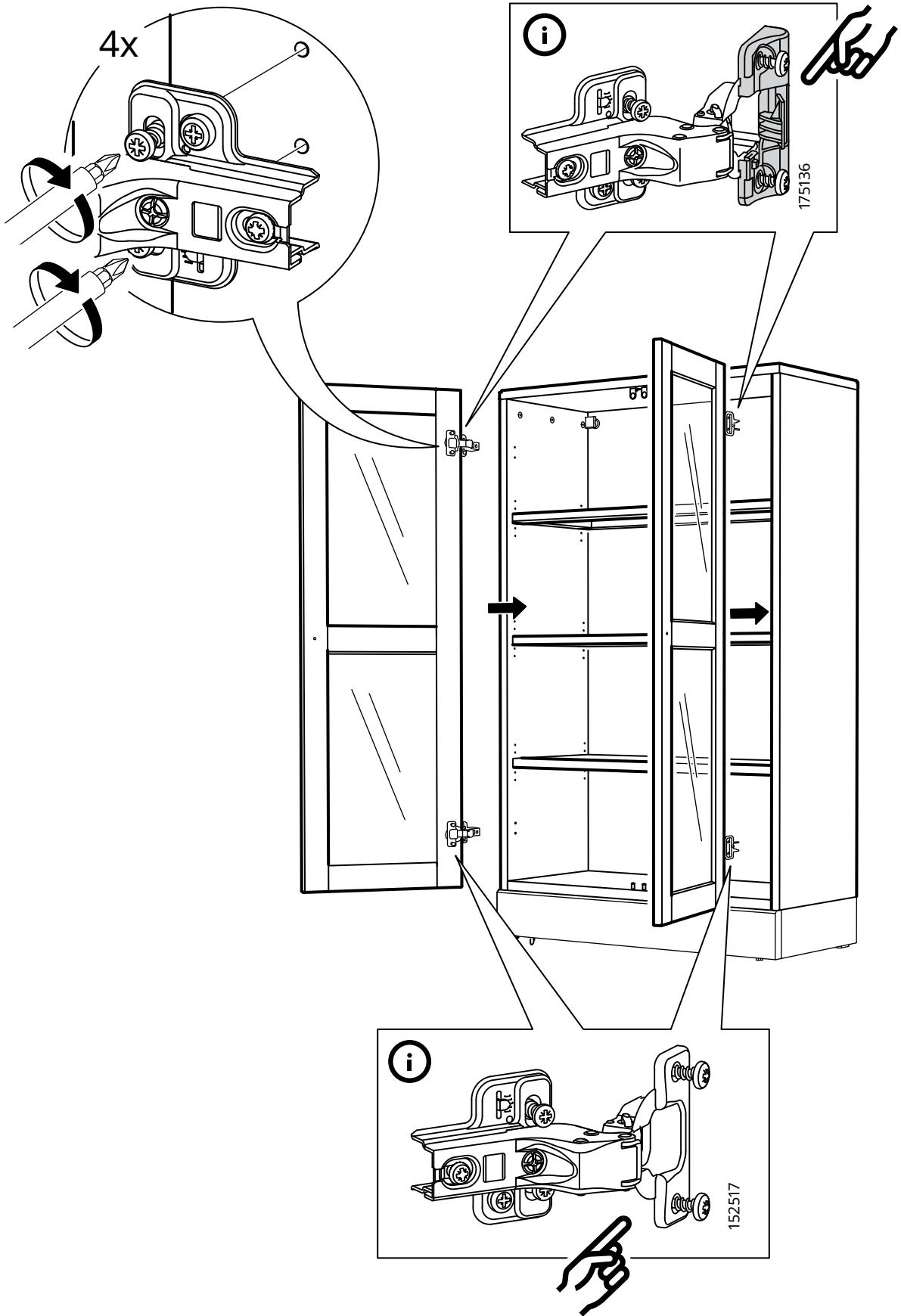
24



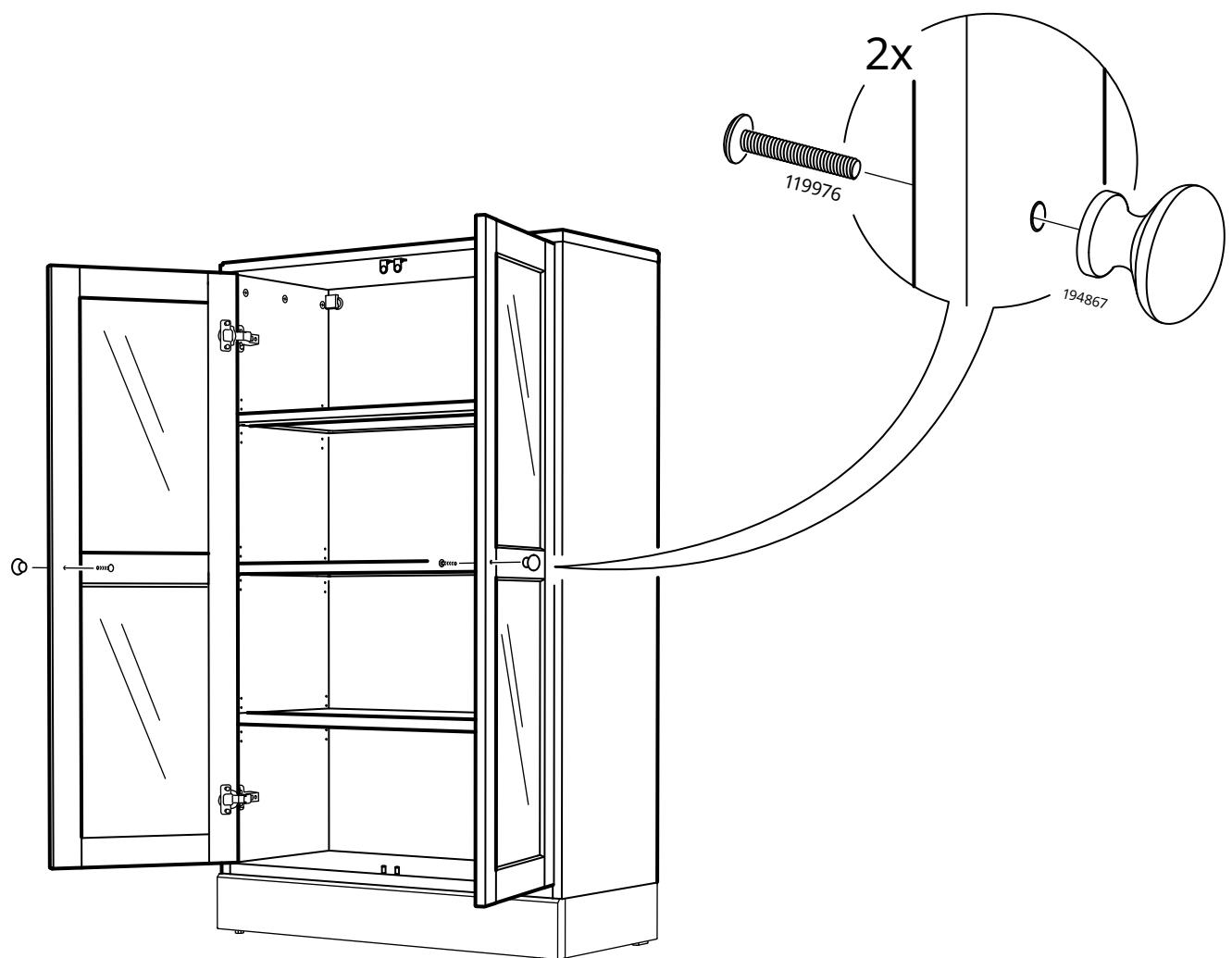
25

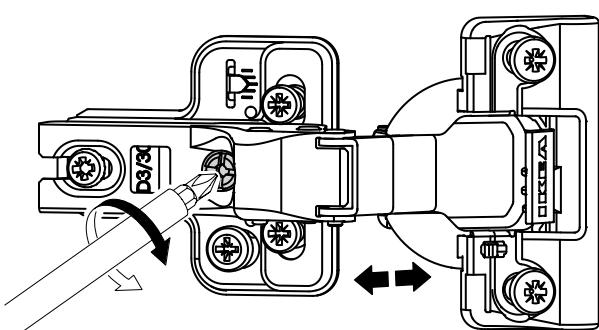
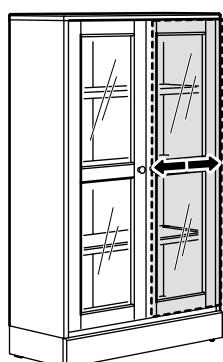
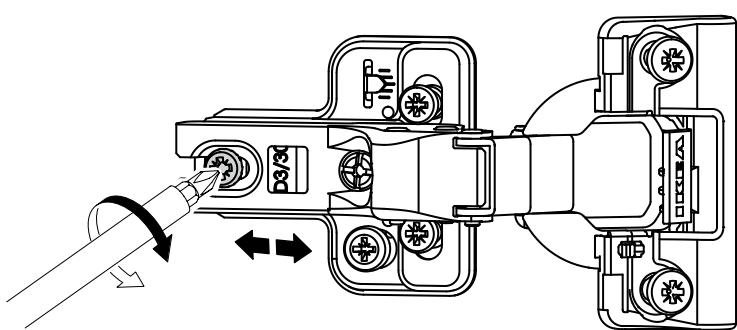
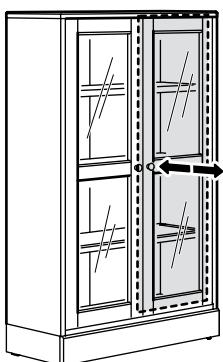
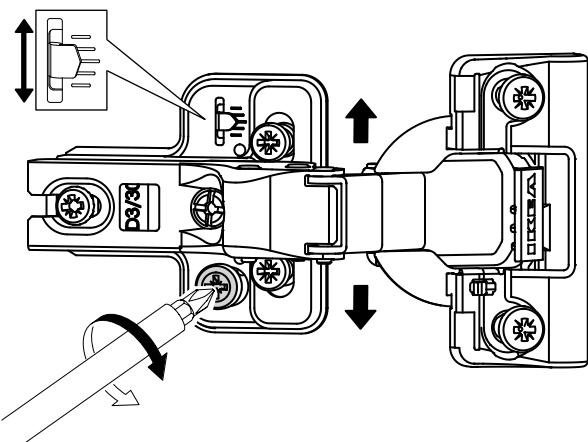
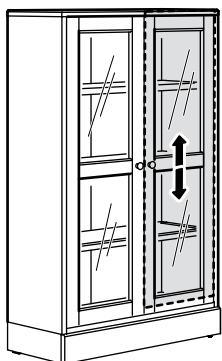


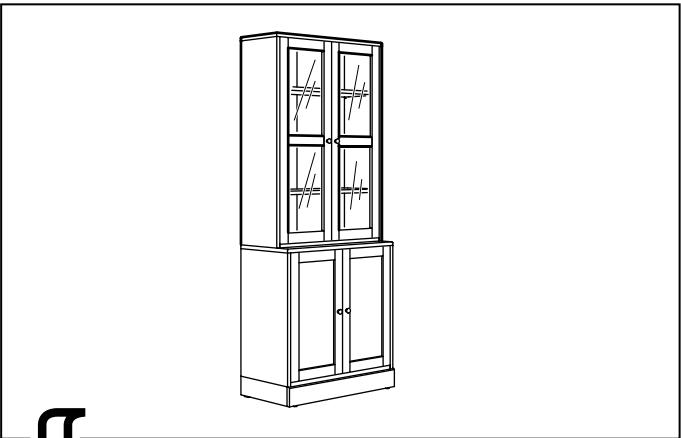
26



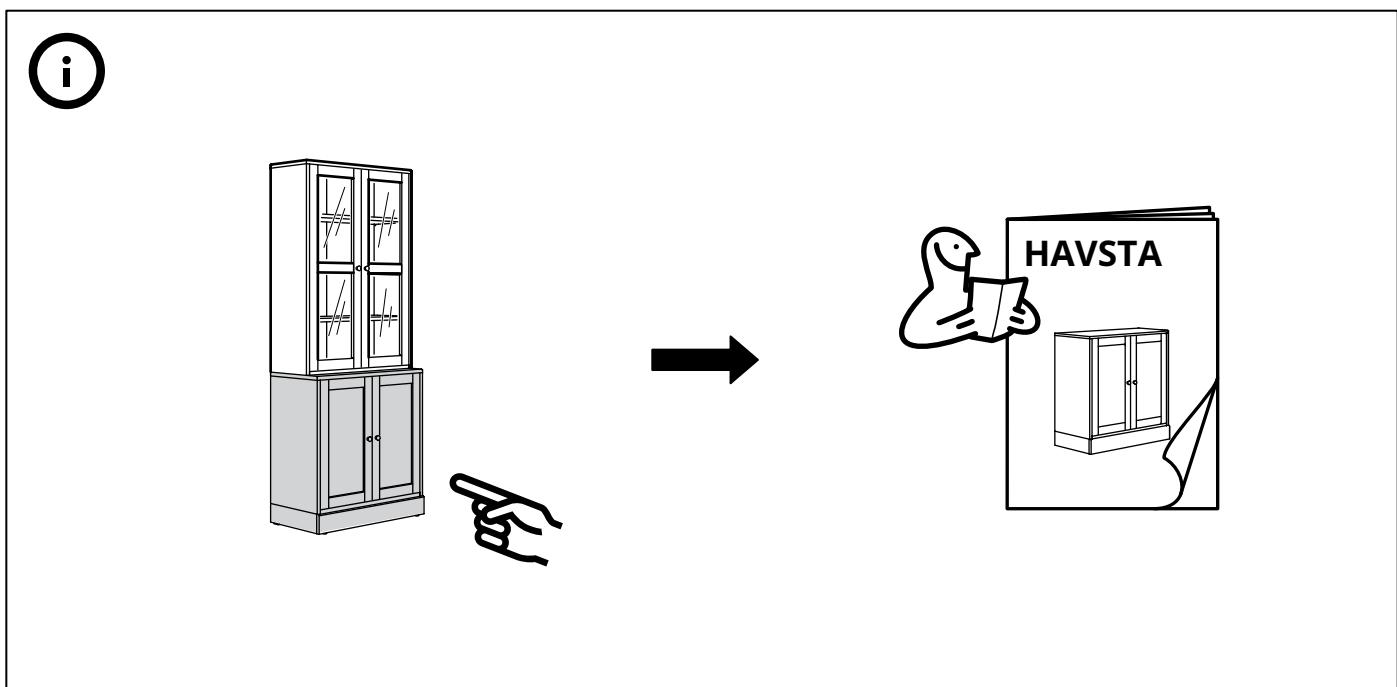
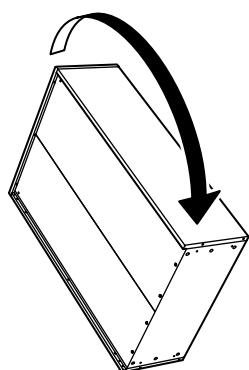
27



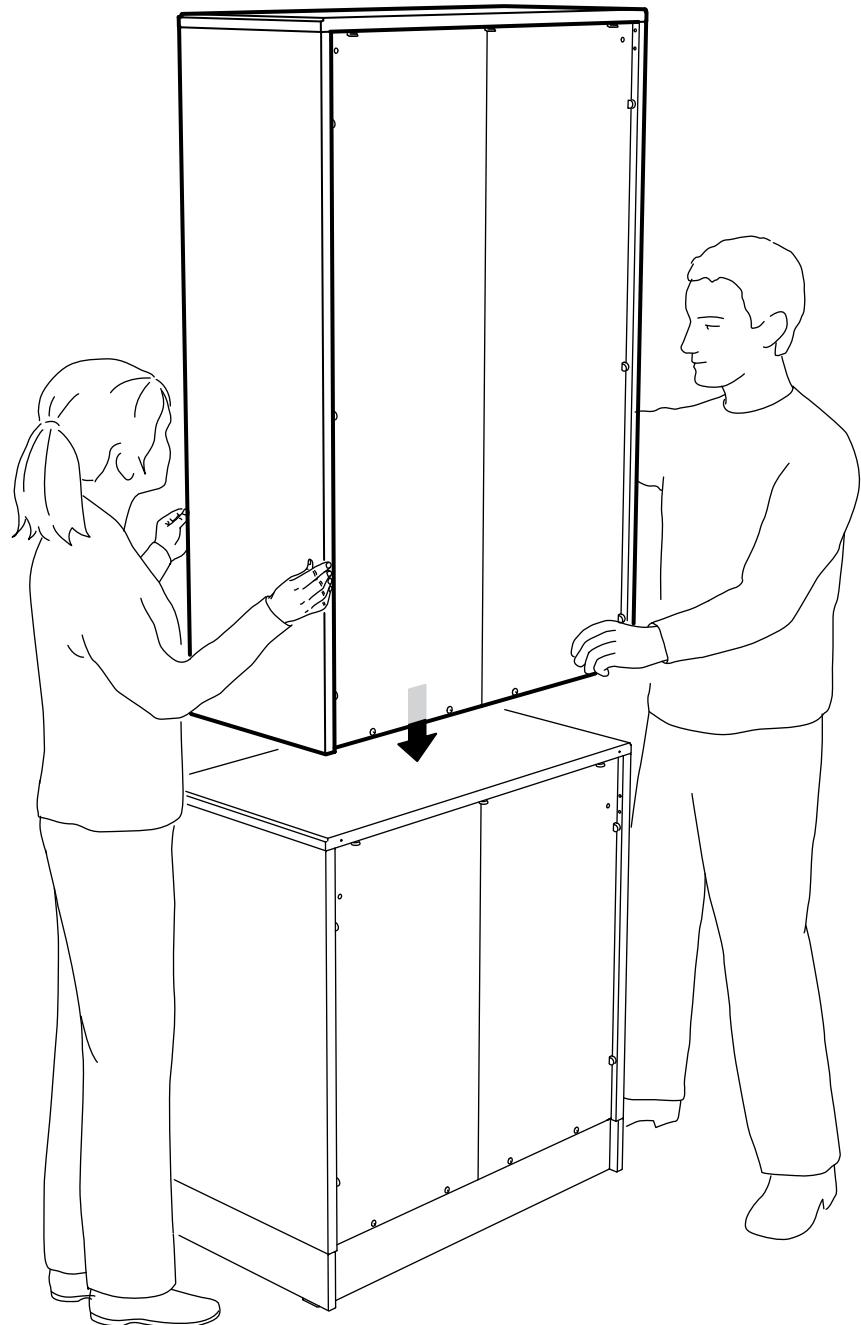




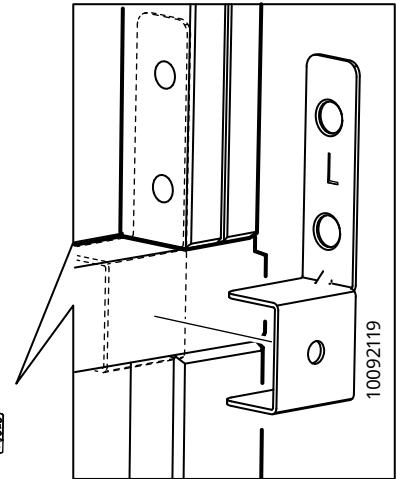
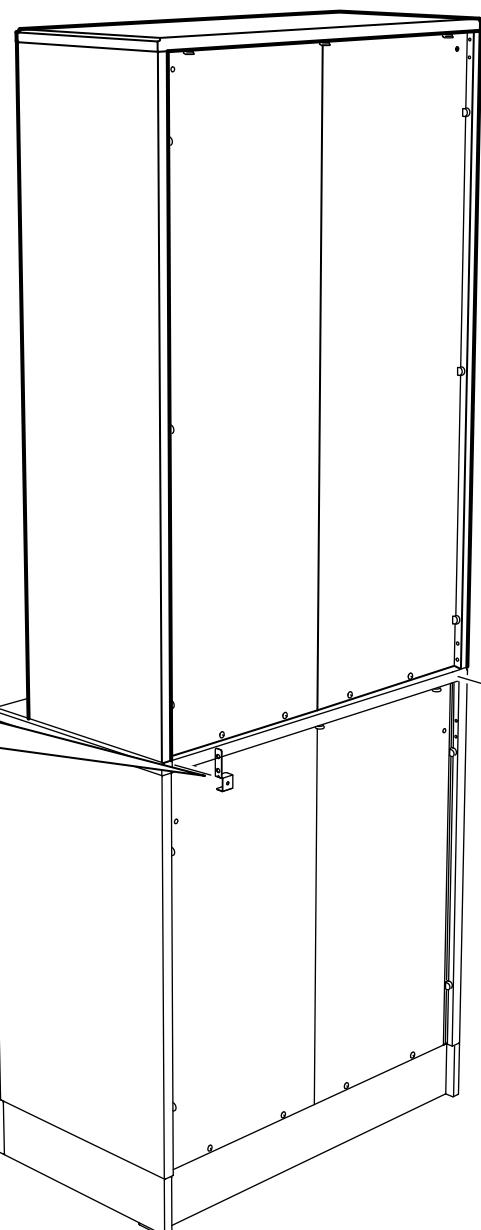
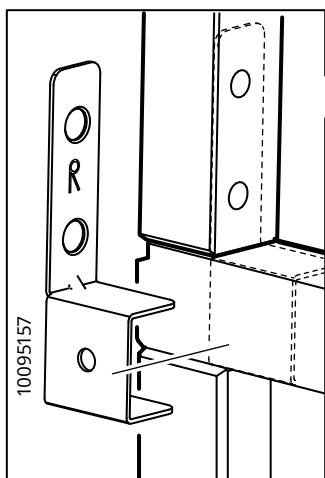
12



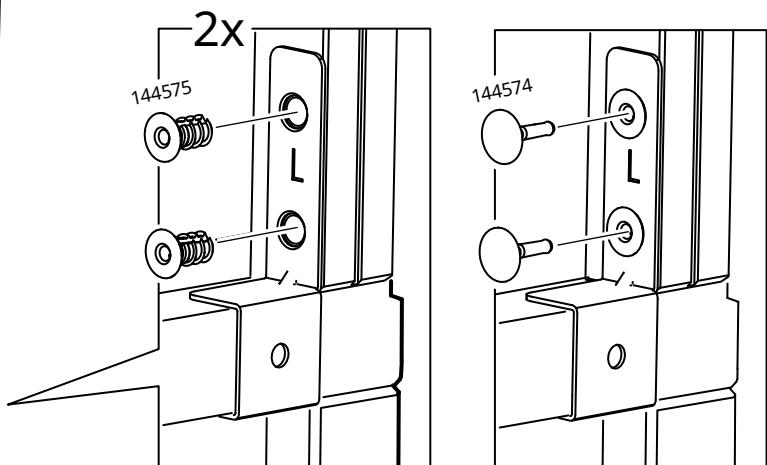
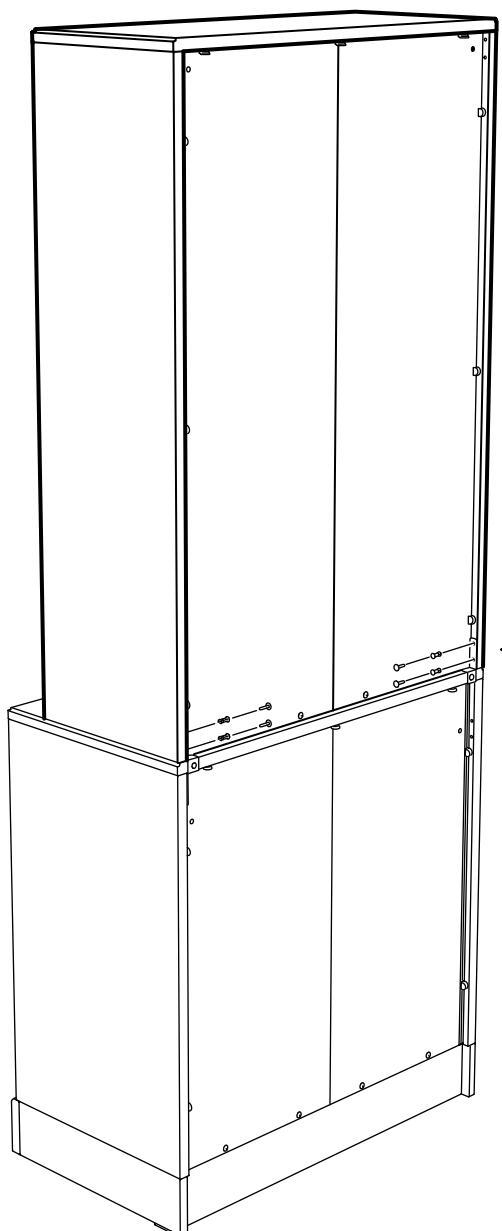
13



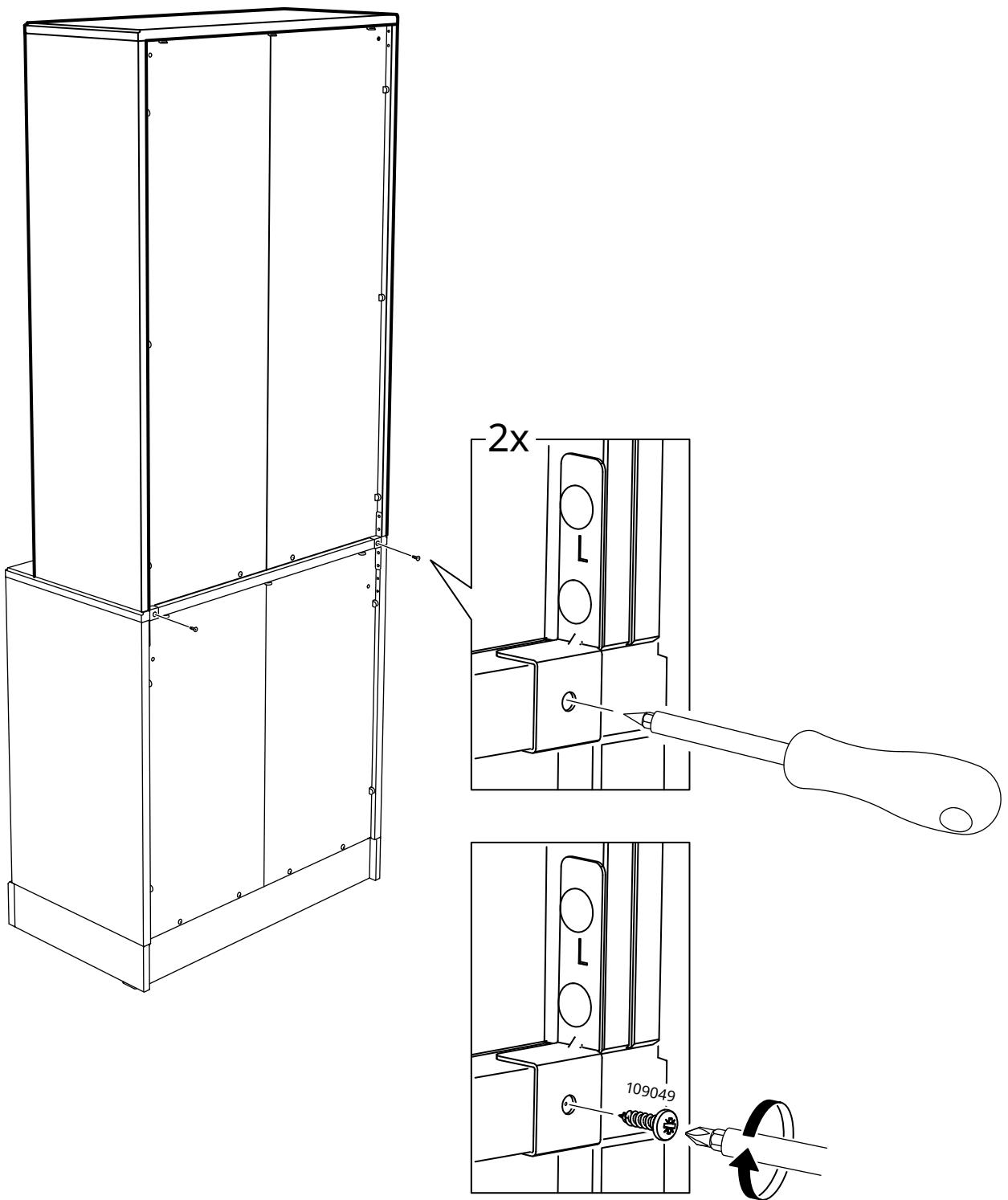
14



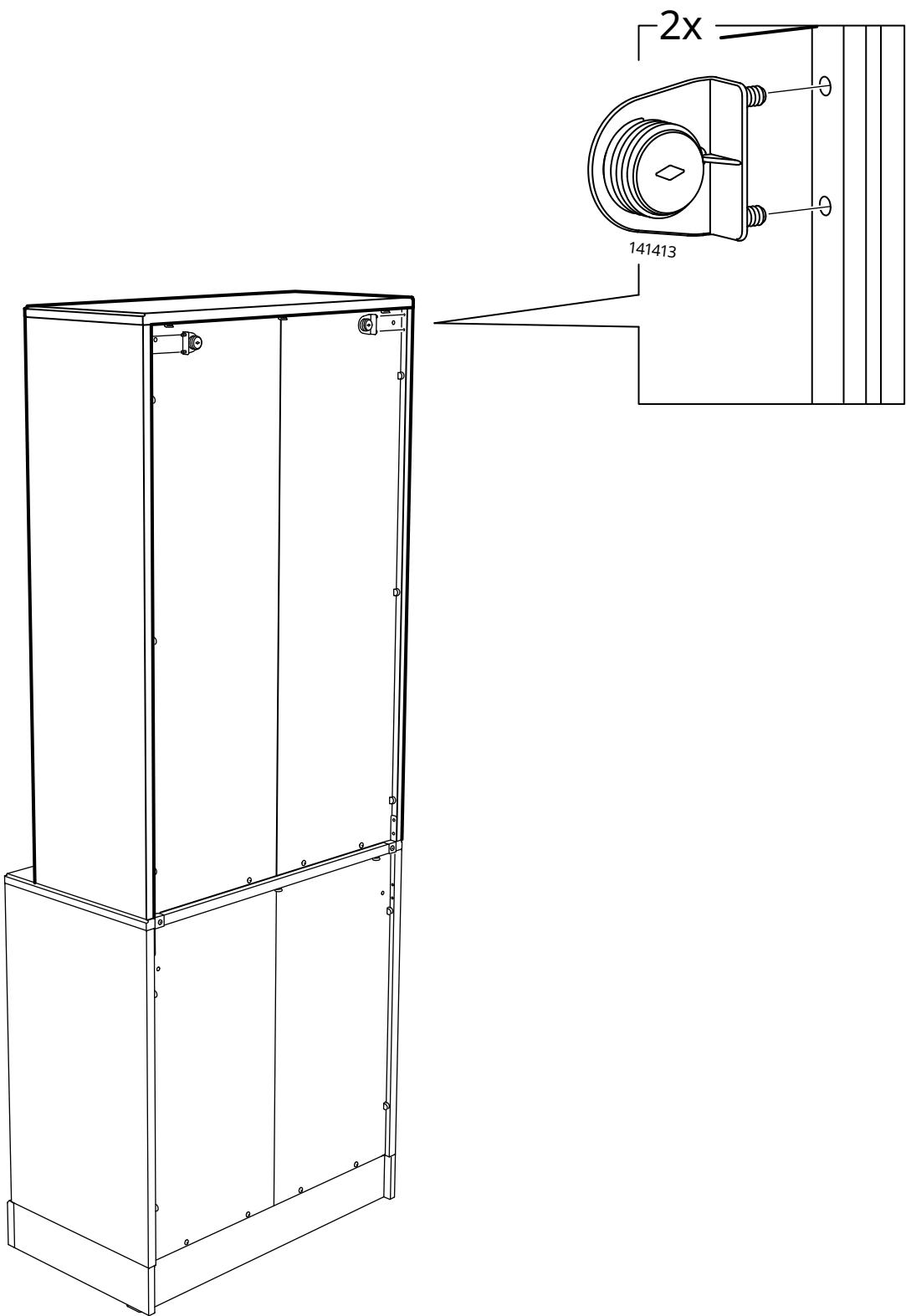
15

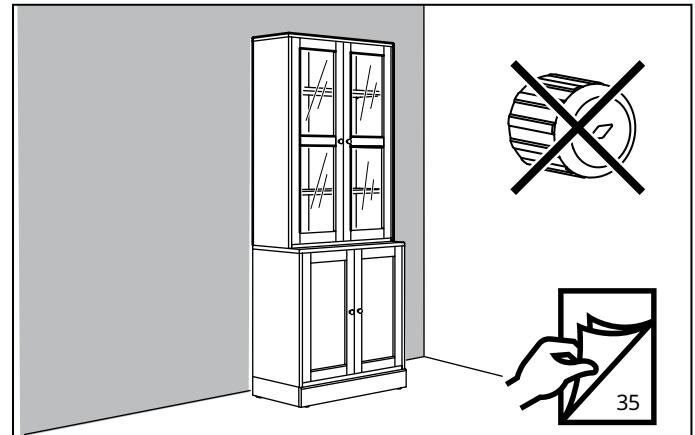
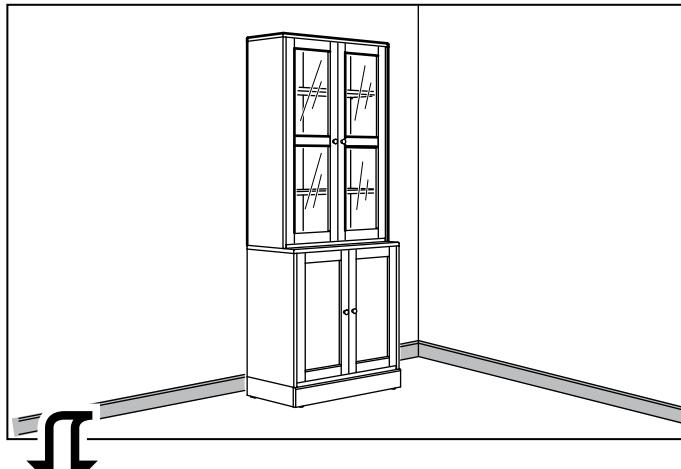


16

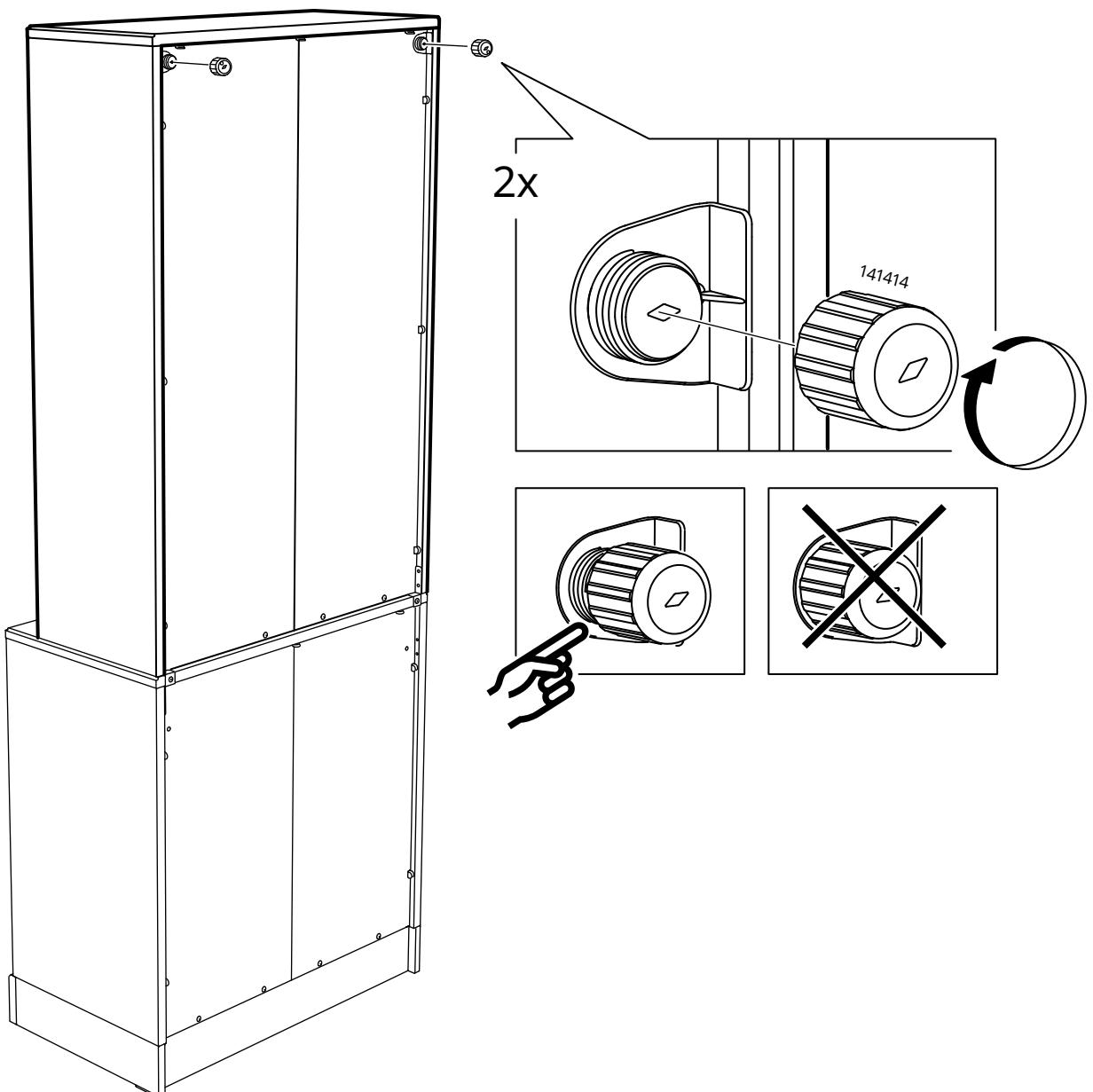


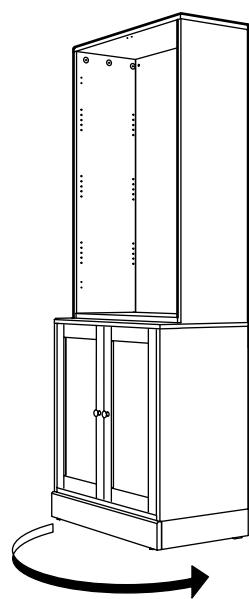
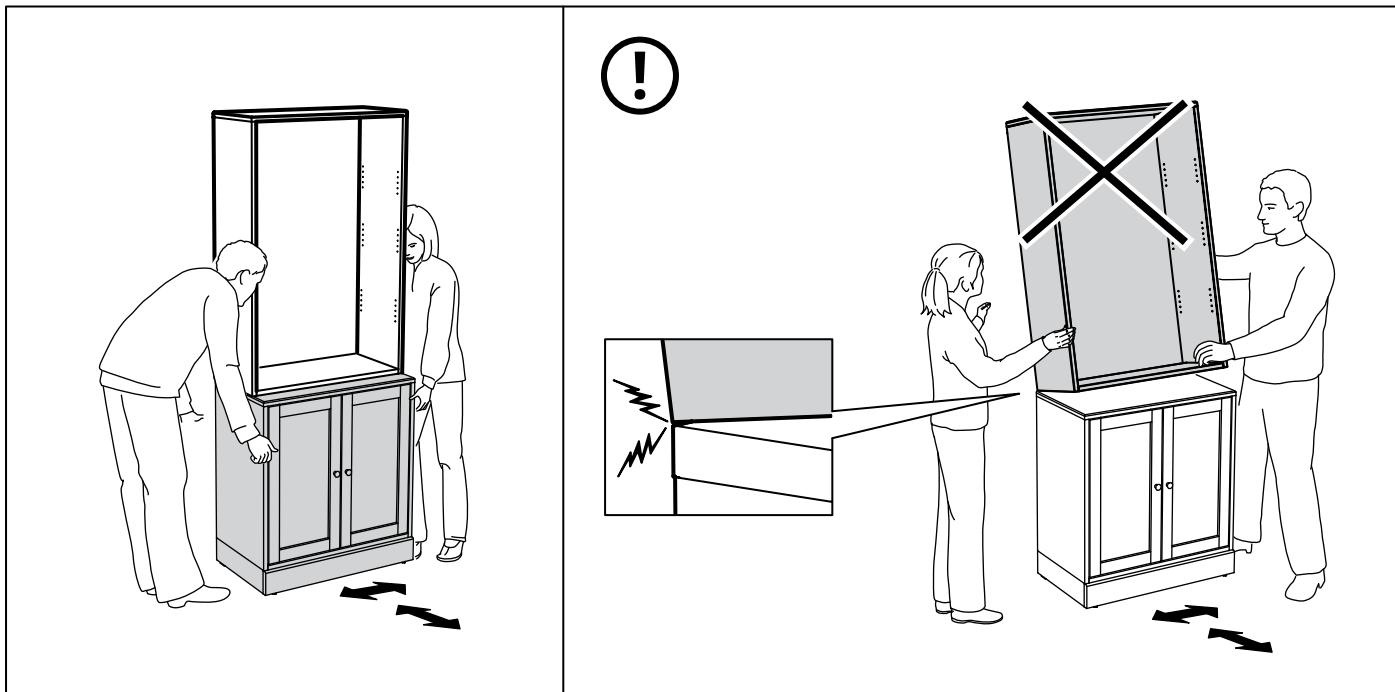
17



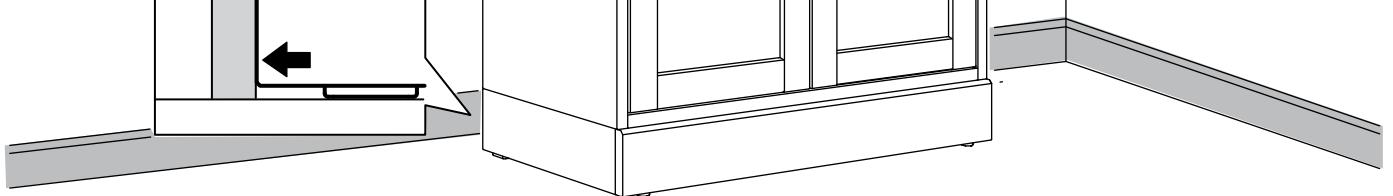
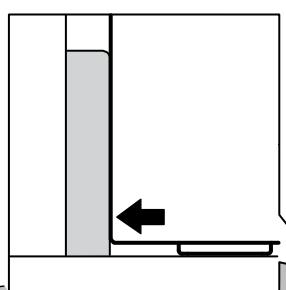
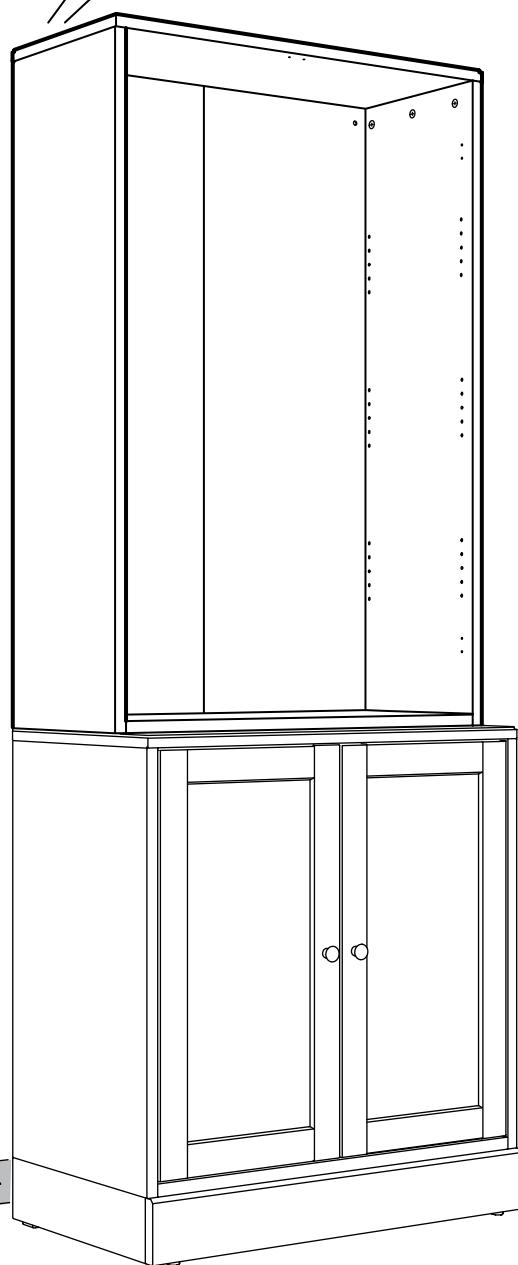
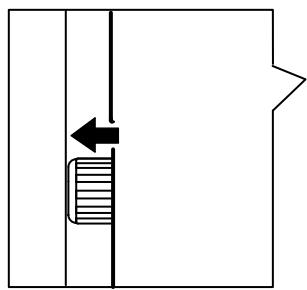
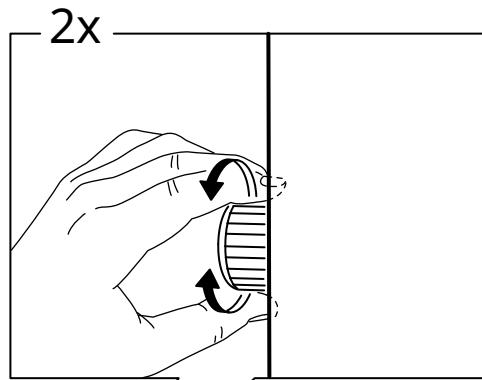


18

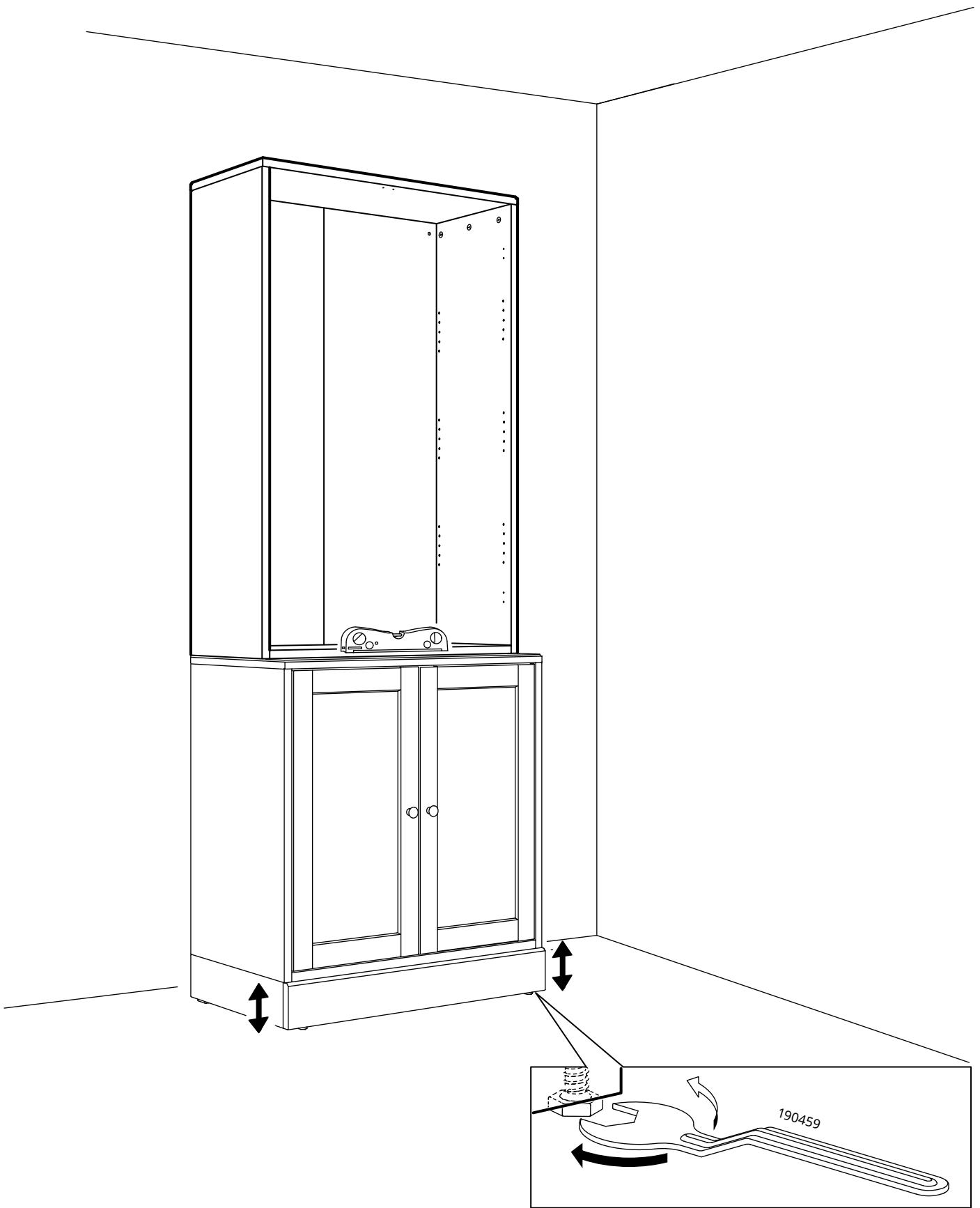


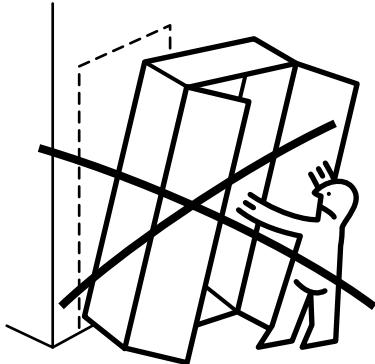
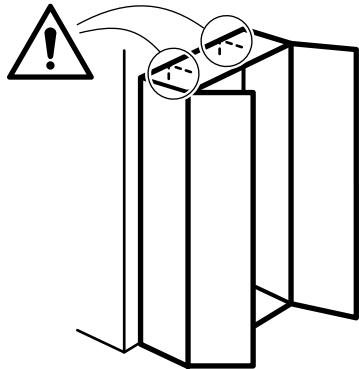


19

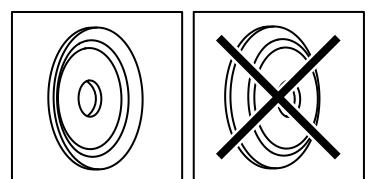
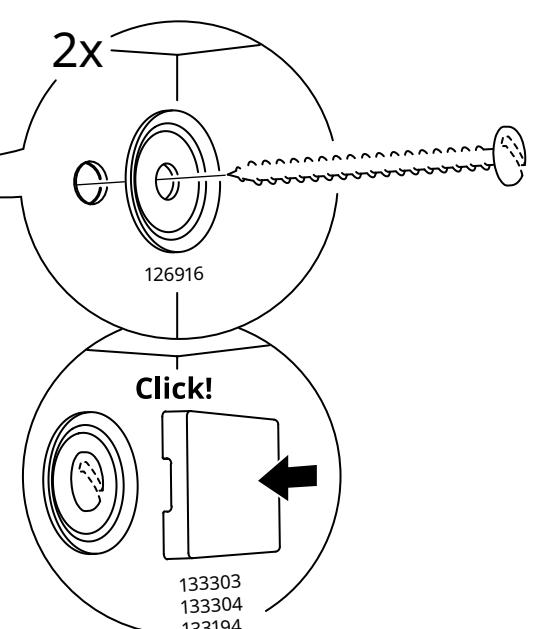
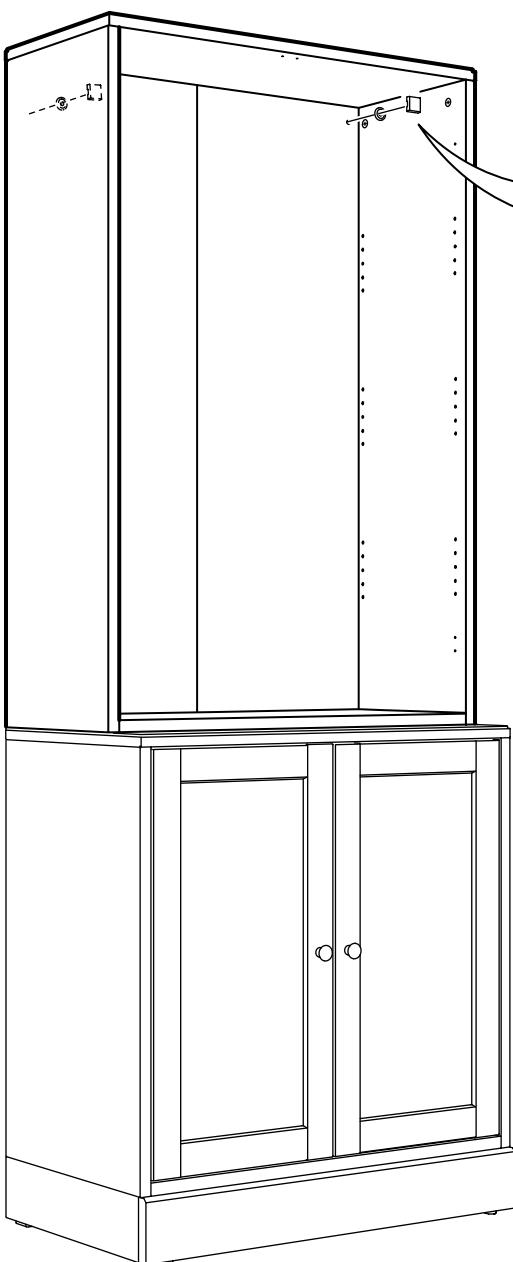


20

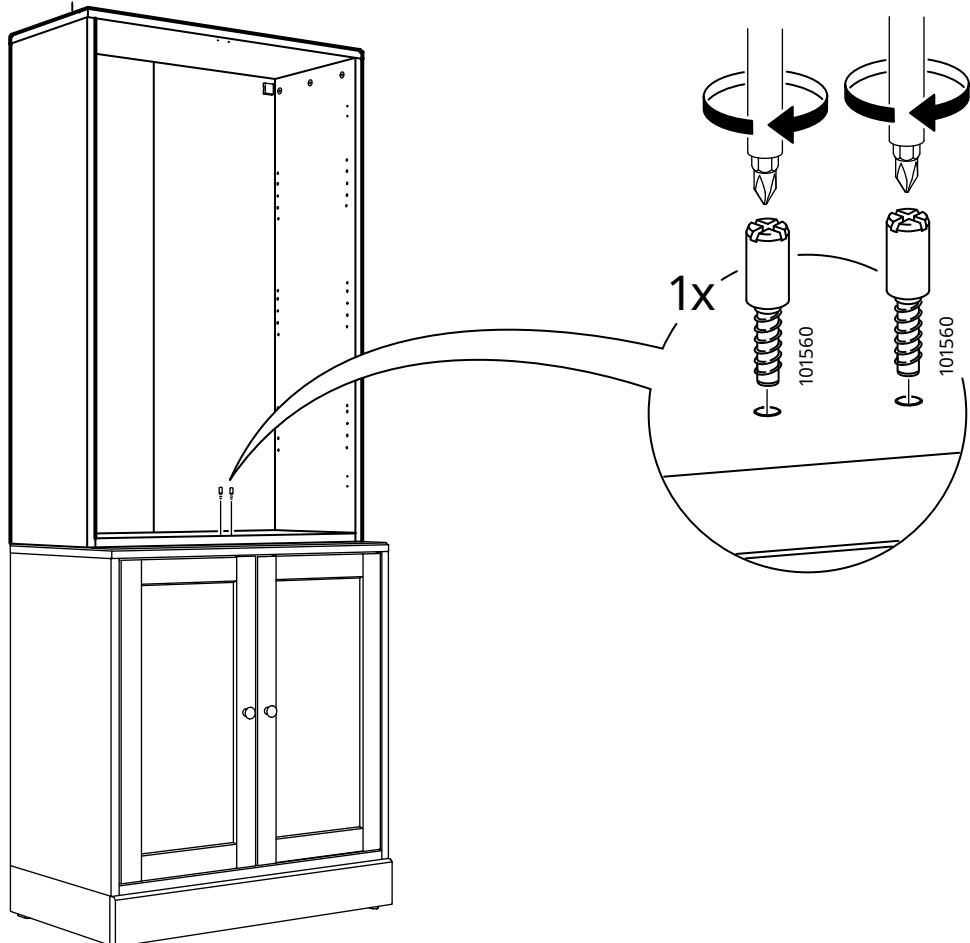




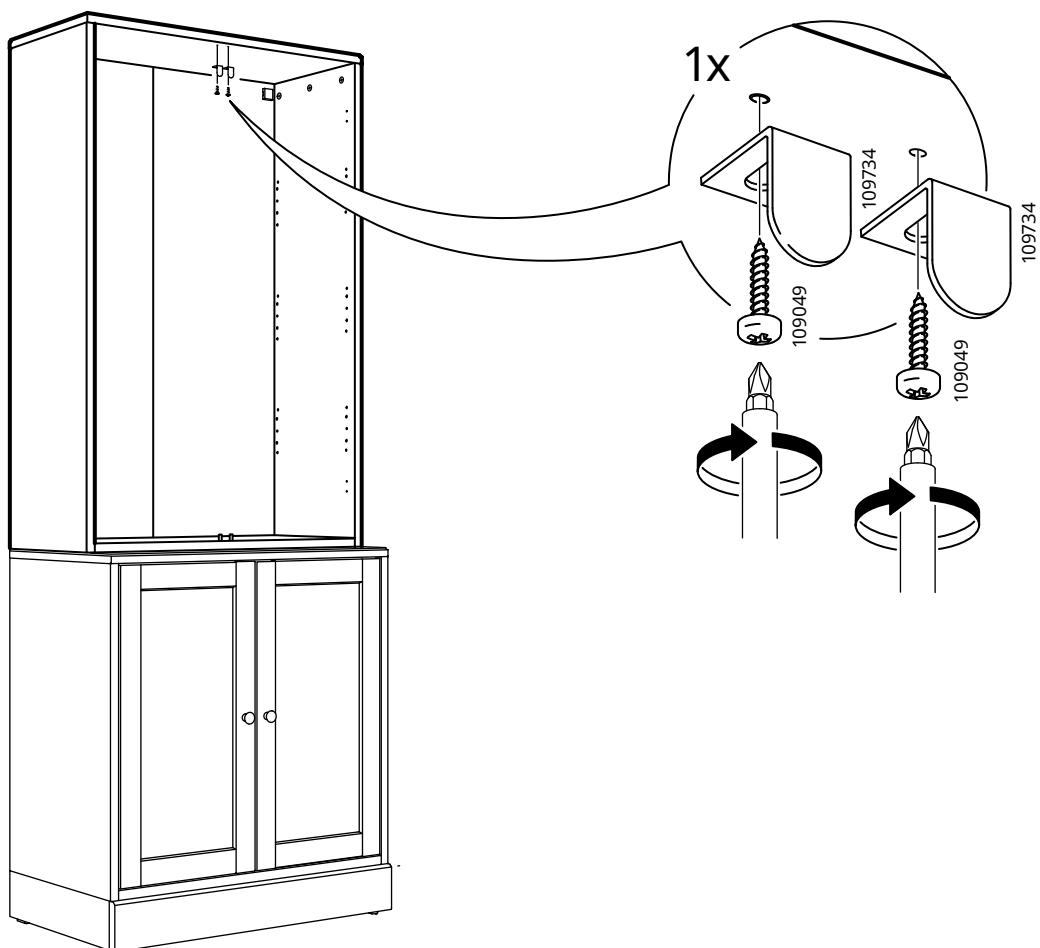
21



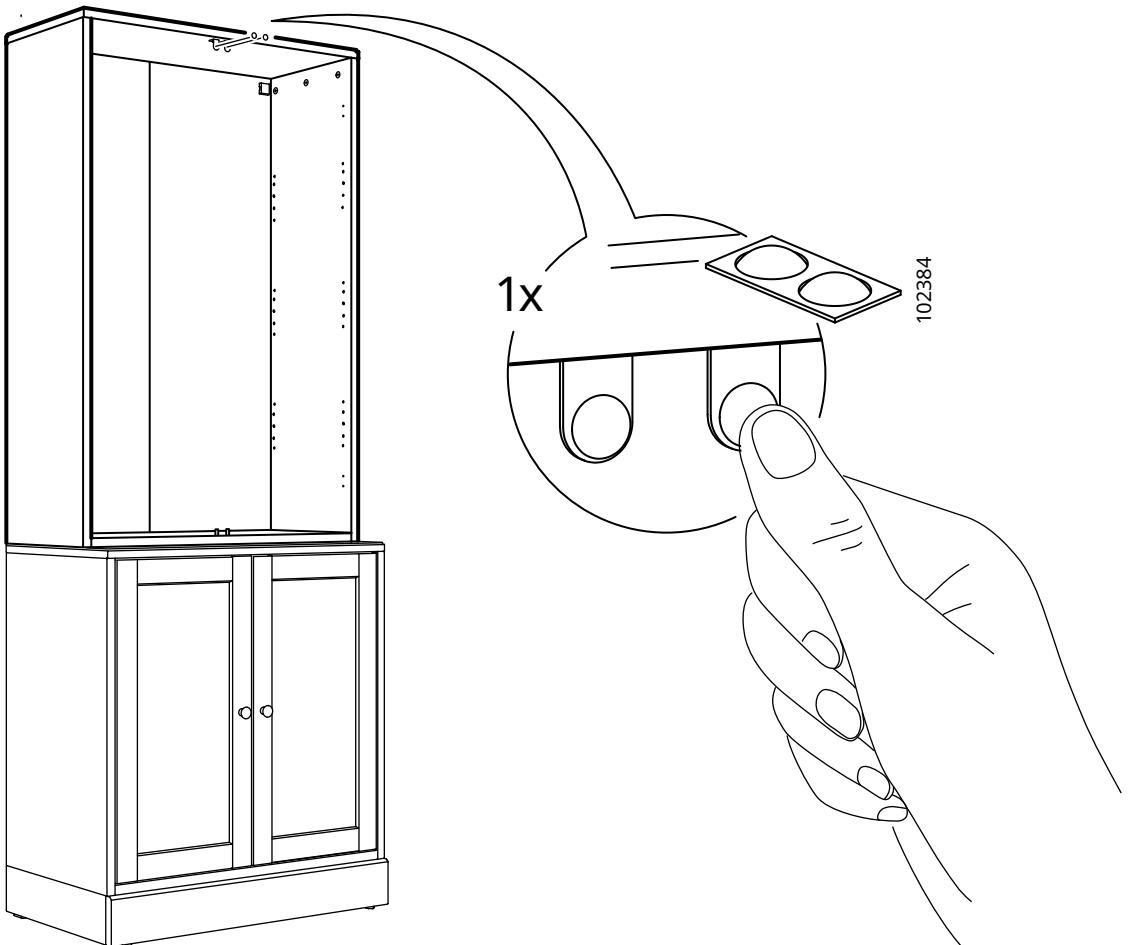
22



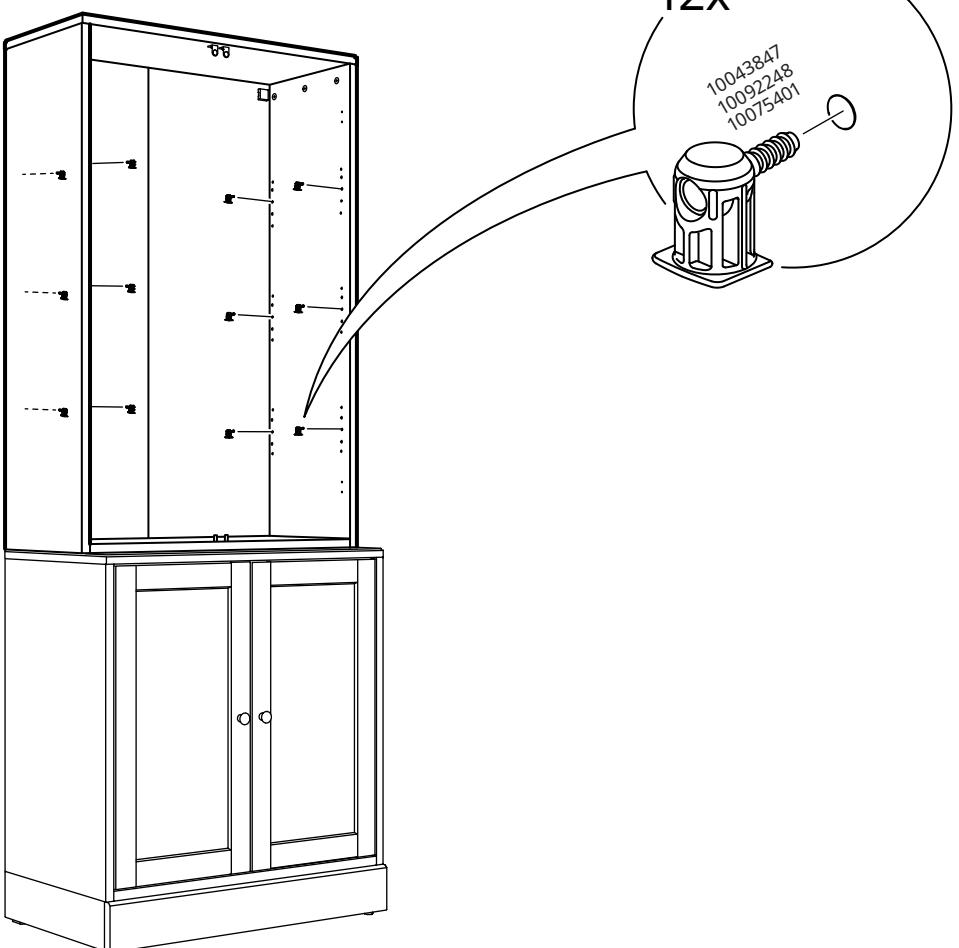
23



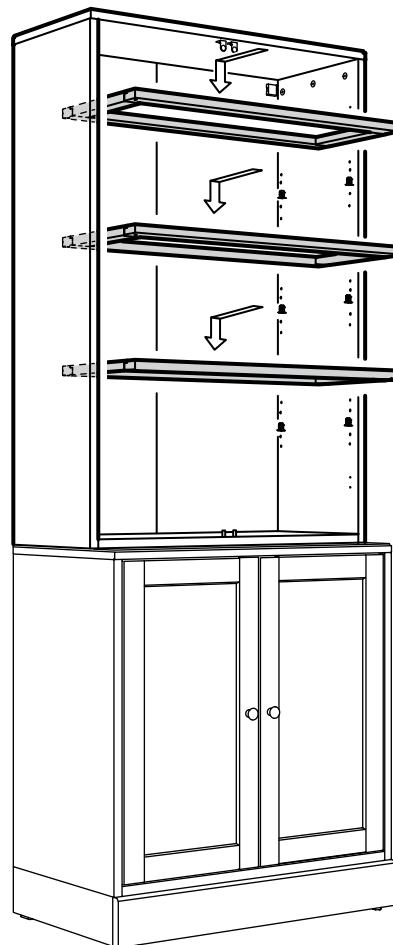
24



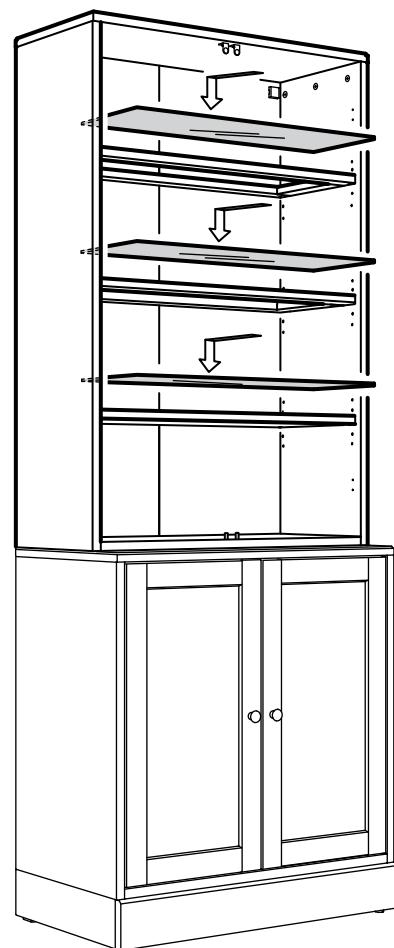
25



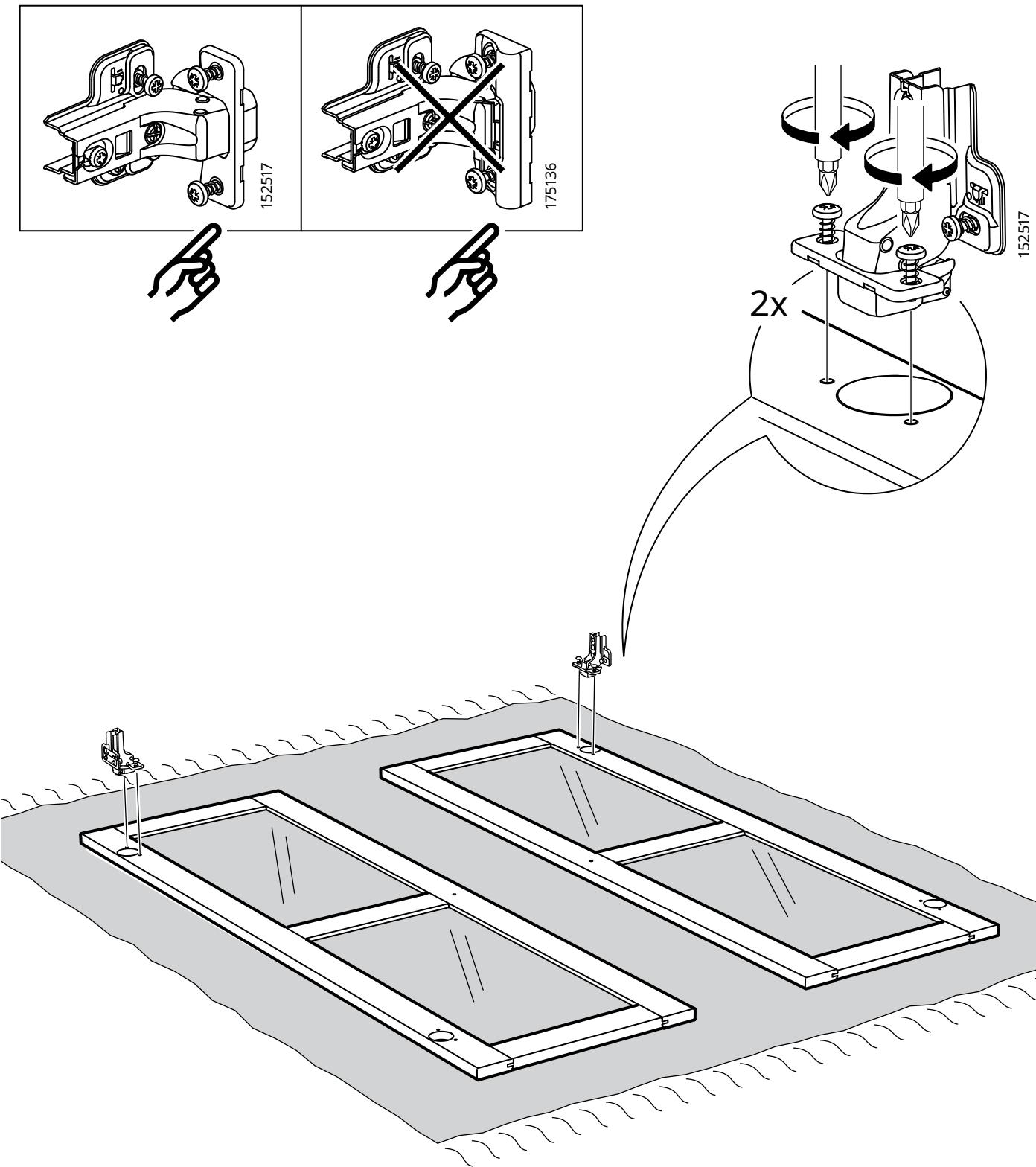
26



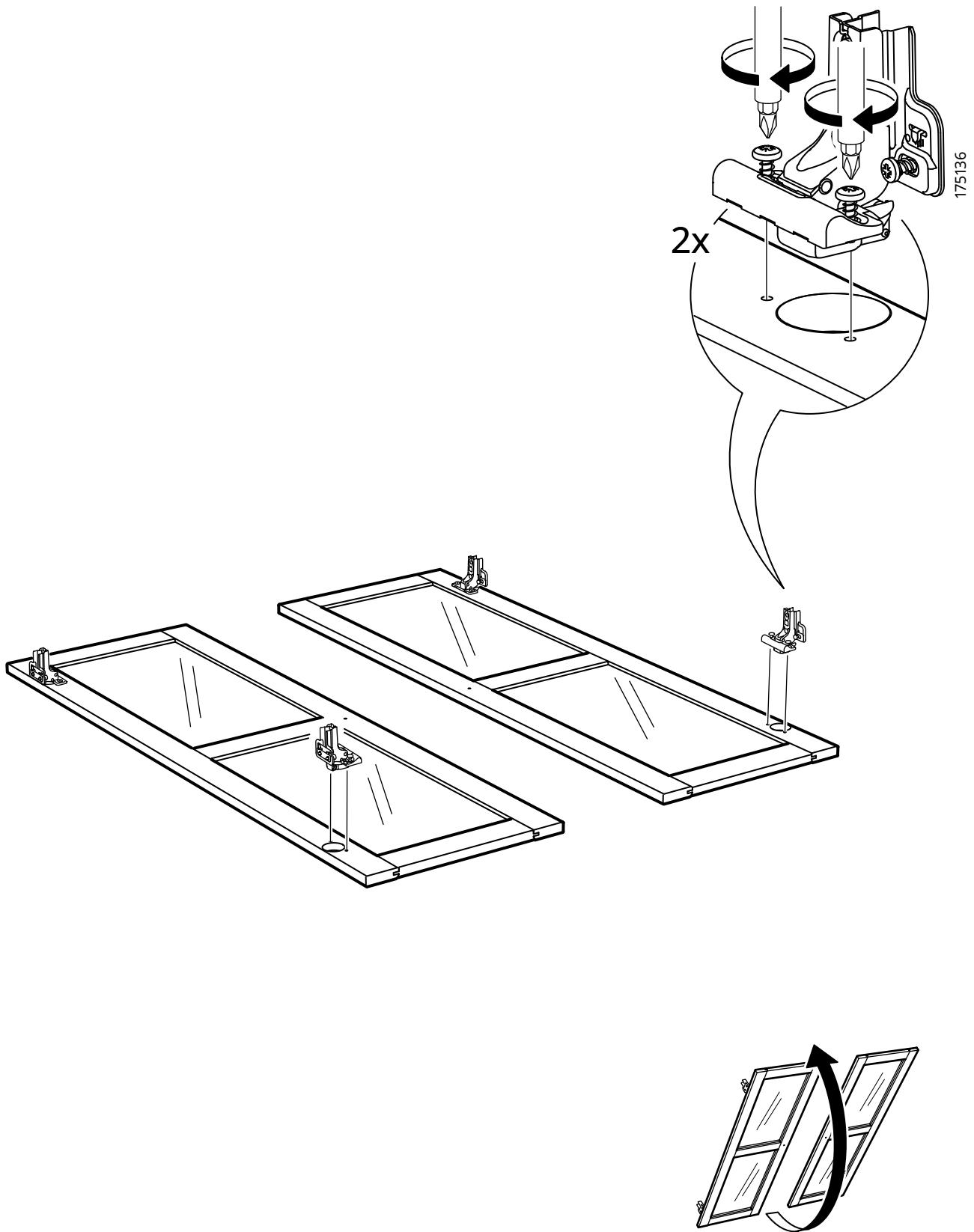
27



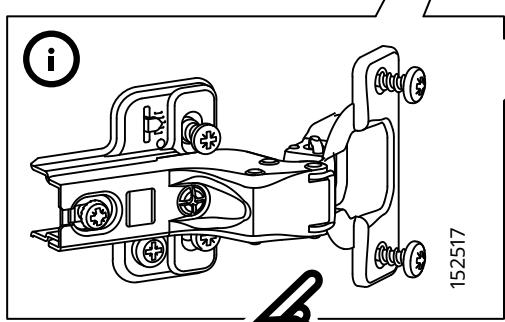
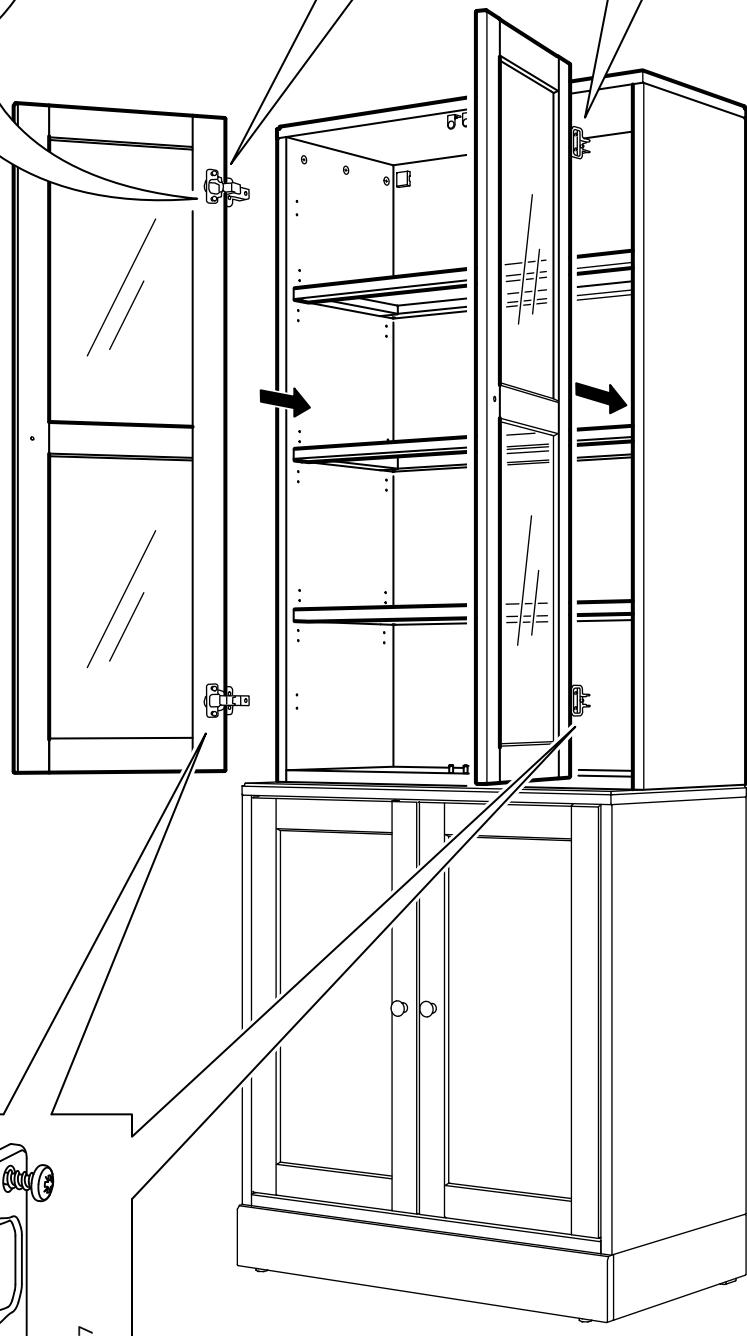
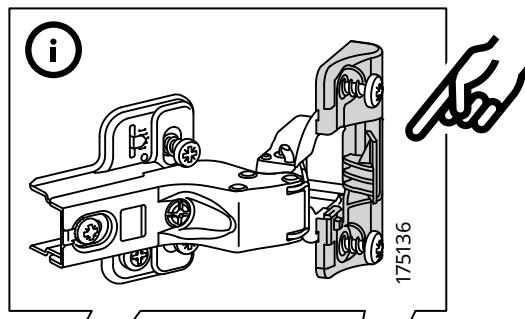
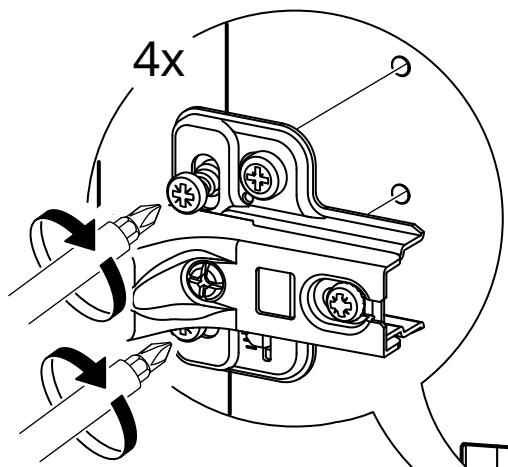
28



29



30



31

